



# Bombay Government Gazette.

Vol. 19.]

Published by Authority.

[ No. 6.

Three Rs. per Quarter.]

THURSDAY, 8th FEBRUARY 1849.

[ Eight annas per copy.

NOTIFICATION.

Bombay Castle, 4th August 1831.

GENERAL DEPARTMENT.

The Right Hon'ble the Governor in Council having sanctioned the publication of a weekly paper to be styled the "BOMBAY GOVERNMENT GAZETTE," notice is hereby given, that after this day all advertisements and other public papers of the Government will be printed in the BOMBAY GOVERNMENT GAZETTE only: and all orders or other public notices appearing in that paper, under the signature of the secretaries, or other public officers of the Government, are hereby ordered and directed to be conform'd to and obey'd accordingly.

Bombay Castle, 18th January 1832.

When official notifications from the Government are inserted in the BOMBAY GOVERNMENT GAZETTE, no communication on the same subject will be made in writing to any department concerned; but all public officers are required to take notice of such official notifications in the same manner as if they had been directly communicated to them by letter from the secretary's office, and as heads of offices alone will be furnished by Government with the BOMBAY GOVERNMENT GAZETTE, they will be expected to communicate to their subordinate officers all orders which may in any manner concern them.

The Bombay Government Gazettes furnished by Government to public offices are to be lodged with the records, and are not to be removed from the office.

Published by order of the Right Hon'ble the Governor in Council,  
JOHN BAX, Secy. to Govt.

NOTICE.

The Government Printing and Lithographing Departments having been transferred to the BOMBAY EDUCATION SOCIETY, all Printing and Lithographing required by any Department should be sent to the Office at Bycullah.

Bombay, 5th April 1848.

J. G. LUMSDEN, Secy. to Govt.

NOTIFICATION.

MARINE DEPARTMENT.

The Right Honorable the Governor in Council is pleased to notify, that the Monthly Mail Packets to Suez will hereafter be despatched on the 3rd of each Month, until May inclusive, and the intermediate Mail Packet to Aden on the 17th of each Month, until April inclusive.

*By order of the Right Hon'ble the Governor in Council,*

P. M. MELVILL, Lieut. Col.,

*Secy. to Government.*

Bombay Castle, 17th Jan. 1849.

Notice

Is hereby given, that the privilege of taking the Fruits of different sorts of Trees belonging to the Hon'ble Company standing on the Government Ground situated at Matoonga in Maharowda Village, will be put up to sale by Public Auction at this Office on Monday the 26th instant, at one o'clock in the afternoon, for a period of three years, commencing from 1st March 1849.

The conditions of the Sale will be made known on application at the Collector's Office.

H. P. MALET,

Collector of Land Revenue.

Bombay, Collector's Office,  
6th February 1849.

BANK OF BOMBAY.

DISCOUNT.

On Government Bills.....	5 per cent.
On Private Bills at or within 3 } Months.....	8 ditto.

INTEREST.

On fixed Loans on Government } Notes.....	6 ditto.
On Cash Credit Accounts on Go- } vernment Notes.....	7 ditto.
On Loans on deposit of Goods, &c.	8 ditto.

The rate of advance on deposit of 5 per cent. Government Notes is 90 per cent., on 4 per cent. Government Notes 70 per cent., and on Goods, three-fourths the approved value.

*By order of the Board of Directors,*

J. STUART, Secy. & Treasurer.

Bombay, 18th January 1849.

INTERPRETATION ON ACT V. OF 1841.

On a case before the Court, it was declared that the words "Judge" or "Judges" in Act V. of 1841 mean any person or persons to whom the Government may issue a Commission for the trial of State offences under Section 11 of the Act.

*By the Sudder Foujdaree Adawlut,*

M. LARKEN, Registrar.

Bombay,  
Sudder Foujdaree Adawlut, }  
18th January 1849.

**Notice**

Is hereby given, that Verbal Offers will be received at the Commissariat Office, Belgaum, and by the Commissariat Agent, Vingorla, at 12 A. M. on Thursday the 15th February 1849, from persons desirous of entering into the undermentioned Contracts for the following supplies to the Commissariat Department at Vingorla, for a period of one year and eleven months from 1st March 1849, to 31st January 1851, viz.—

No. 1. Contract for Boats and Tonnage.

No. 2. Contract for landing Stores at Vingorla, and transmitting them from thence to Belgaum.

A List of the Carriage, with the rates, and every other information relating thereto, may be obtained at both stations, on application, daily (Sundays excepted) from 10 A. M. to 5 P. M.

The contractors will be required to comply immediately with all emergent demands, and others less emergent must be complied with within the prescribed period stated in the requisitions or orders issued by the Department requiring the Carriage, Boats, and Tonnage &c. and on failure of which, such Carriage, Boats, and Tonnage, will be hired at their risk, and the amount of expenses incurred, with an advance of 20 Rupees per cent. on said amount, or a fine not exceeding Rupees 50, at the option of the Commissariat Officer, Belgaum, will be levied as damages in compensation for each and every such breach of Contract as often as the same may occur with reference to each of the Contracts.

No persons will be allowed to offer for these Contracts unless they previously deposit in this Office the following sums.

For Contract No. 1 for Boats and Tonnage Rs. 166 0 0  
 For Contract No. 2 for Landing and Land Carriage &c. .... , 348 0 0

the same to be forfeited in the event of delay, evasion, or refusal to execute the deeds of Contracts, should their offers be accepted, in which case the offerers must be prepared to add thereto a sum of Rupees 666, and Rupees 1395, respectively, as personal security for the due performance of their engagements.

It is not incumbent upon Government to accept of the lowest offer, and the Commissariat Officer will retain in his hands one or more of the deposits according to his option, until the necessary sanction shall be received.

No offers or tenders will be received after the day of sale, and no reason will be assigned for the rejection of any offer.

The amount of retrenchments made by the Military Board on the Contractors' Bills will be recovered from the first Bills preferred for payment by the Contractor, but in the event of such retrenchments being subsequently removed, the amount thereof will be refunded to them.

D. MILNE, Captain,  
 Sub-Assist. Commy. Genl.

Commissariat Office S. D. A. S D. A.  
 Belgaum, 16th November 1848.

**Notice**

Is hereby given, that verbal Tenders will be received at this Office at noon, on Saturday the 10th February 1849, for supplying any quantity of good cleaned Gram that may be required by the Commissariat Department for the Horse Field Batteries at this Station for the period of one year, from the 1st March next to the 28th of February 1850. Every information relating to it can be obtained by application at this Office every day from 10 to 5 o'clock (Sundays excepted).

The Gram is to be of unexceptionable quality, of the description usually furnished to mounted Corps, and to be delivered free of all expense to Government, beyond the stipulated price, at the Commissariat Store Room in the Fort and at the Horse Lines. In case of disputes as to the quality of Gram tendered, a Committee of Officers will decide the point; when, if the Gram be rejected, the required quantity will be purchased, wherever procurable, at the risk and loss of the Contractor, who will be liable to a fine of Rupees (50) fifty, or (30) thirty per cent. on the amount of the expenses so incurred, at the option of the Executive Commissariat Officer.

A supply of not less than one month's consumption during the fair season, and of two months' during the Monsoon, to be kept in the Commissariat Store in the Fort, whenever required by the Executive Commissariat Officer.

To prevent dispute hereafter it is to be distinctly understood, that the Provisions of this Contract are only intended to demands made at this Station; but in the event of either of the Batteries or any detail thereof moving, it will be optional with the Commissariat Officer to take one month's or any number of days' Gram for their use on the march, and the Contractor will not be liable to any greater demand.

No person will be allowed to tender for the Contract unless he previously deposits in this office the sum of Company's Rupees (620) six hundred and twenty in cash, which sum will be forfeited in the event of delay, evasion, or refusal to execute the necessary Deed of Contract, should his offer be accepted; he will be required to furnish unexceptionable Bonded Security to the further sum of Company's Rupees (3,100) three thousand and one hundred for the due and punctual performance of his engagement.

Retrenchments by the Military Board on the contingent Bills to be recovered from the Contractor from the first bill presented for payment; if subsequently such retrenchments are remitted, the amount will be refunded to the Contractor.

The annual outlay on account of the above Contract is estimated at Rupees (12,400) twelve thousand and four hundred, or thereabout.

No reason will be assigned for the rejection of any offer.

HENRY VINCENT, Captain,  
 Sub-Assistant Commissary General.

Ahmednuggur Commissariat  
 Office, 1st Jan. 1849.

## Notice

Is hereby given, that persons desirous of entering into a Contract for supplying Provisions, Teas, &c. to the European Troops, Commissariat and Indian Naval Departments, House of Correction, and County Goal, and for such other purposes as may from time to time be required by the Commissariat Department for the service of Government, for the term of one year from the first day of March next, may on application at this Office from 10 A. M. till 5 P. M. daily (Sunday excepted), obtain a List of prices and such other information relating thereto as they may require.

Verbal offers for the contract will be received at this Office on Monday, the 19th proximo, when persons offering will be required to bid a percentage above or below the prices exhibited in the abovementioned list, at which they will undertake to furnish the whole of the articles therein embraced, of unexceptionable quality, in such number or quantity as may from time to time be demanded, on the distinct understanding that all the provisions &c. are to be supplied in a cleaned state, free from refuse, sediment, or dirt of any kind, and that the whole of the articles are to be of the best description of the sort or kind demanded, and shall be liable to be rejected, if not approved by a Committee of Officers appointed at the place of delivery to examine the same, whose decision is to be final; and further, that they are to be delivered by measure or weight, as follows, viz.

Supplies for the Commissariat at any of the Commissariat Godowns or any other place which may be indicated, and for the Troops at the Regimental Stores or such other places as may be appointed for their receipt.

Supplies to the Indian Navy to be weighed, and conveyed from the Commissariat Stores to the water-edge, and placed in boats, if required.

Supplies to the House of Correction and County Goal at those places respectively.

The Contractor shall also be required to supply under his contract, Teas Black (Pouching) and Green (Hyson) to the Hospitals at the Presidency, and to the Executive Commissariat Department for Hospital purposes at outstations, including Scinde and Aden, if required by the Executive Commissariat Office.

It is to be distinctly understood, that payment for the supplies obtained at the Presidency for transmission to outstations, including Scinde and Aden, shall not be made until the receipt of the same shall have been acknowledged by the receiving department.

No person or persons will be allowed to bid for the contract, unless he or they previously deposit in this Office the sum of Rupees three thousand in Cash, which will be forfeited in the event of delay, evasion, or refusal to execute the necessary deed of Contract should his or their offers be accepted; in which case he or they must be prepared to add thereto a further sum of Rupees one thousand nine hundred and ninety three in Cash, making in all Rupees four thousand nine hundred and ninety three in Cash, and also to furnish unexceptionable bonded security to the extent of Rupees twenty thousand, to be held by Government for the due performance of his Contract.

The Contractor will be required to sign and seal a Contract stipulating to the above effect, and

that he or they shall comply immediately with all emergent demands for the articles included in the abovementioned List, and others of less urgency must be met within the period stated in the requisitions made upon him or them; in failure whereof, or if the supply should be condemned by a Committee of Officers as aforesaid, the stores, or such others as may be required in lieu of those so condemned, shall be purchased by this Department without reservation at his or their risk and loss, and in all such cases an advance of thirty per cent. upon the amount of expenses incurred, or a fine of Rupees (50) fifty at the option of the Executive Officer, will be levied as liquidated damages for each and every such breach of Contract as often as the same may occur, and in addition to such advance or fine, the Contract may in all such cases be put an end to on the part of the East India Company.

The amount of retrenchments made by the Military Board on the Contractors' Bills will be recovered from the first Bills subsequently presented for payment by the Contractors, but in the event of such retrenchments being thereafter remitted, the amount so recovered will be refunded to them.

The annual outlay of the above Contract is estimated at Rupees ninety-nine thousand eight hundred and seventy-two, or thereabouts. All further particulars will be communicated on application at this Office, or at the time of bidding, and no reason will be assigned for the rejection of any offer.

E. WHICHELO, Capt.  
Deputy Commy. General.

Bombay,  
Depty. Commy. Genl's. Office, }  
31st January 1849.

## Notice

Is hereby given, that Verbal Tenders will be received at this Office at noon on Thursday, the 15th proximo, for supplying Gram to the Commissariat Department at Poona and Kirkee, for the use of the Mounted Corps, and for other Departmental purposes, from the 1st March 1849 to the 28th February 1850.

The Gram must be of unexceptionable quality, of the description usually furnished to this Department, and delivered free of expense beyond the stipulated price, into the stores at Poona or Kirkee, as may be ordered; if the gram tendered is considered objectionable by the Executive Commissariat Officer, or the Indenting Officers, and is not immediately replaced by the Contractor with approved gram, the required quantity will be purchased wherever procurable, at his risk and loss, and in every such instance he will be liable to be fined (50) fifty Rupees, or 30 per cent on the amount of the expenses so incurred, at the option of the Executive Commissariat Officer; but the Contractor, if dissatisfied, will be at liberty to claim to have the rejected gram examined by a Committee of Officers, whose decision thereon shall be final.

A supply of not less than one month's consumption during the fair season, and of three months' during the monsoon, is to be constantly kept in the Commissariat stores.

The provisions of the Contract are only intended to extend to demands made at Poona and Kirkee,

but in the event of any of the Cavalry or public Camels moving, it will be optional with the executive Commissariat Officer to take from the Contractor one month's gram for their use on the march.

The biddings for the Contract will be in the Company's Rupee, and no person will be permitted to bid who has not previously deposited in this Office Rupees (2,200) two thousand and two hundred, which sum will be forfeited in the event of delay, evasion, or refusal on the part of any bidder to execute the necessary Deed of Contract, when required to do so, in the event of his offer being accepted; in which case he must also be prepared to furnish bonded security to the further amount of Company's Rupees (8,800) eight thousand and eight hundred, which, together with the above mentioned deposit, will be held as a guarantee for due fulfilment of every part of the Contract.

Sums retrenched by the Military Board will be recovered from the first bill subsequently presented for payment by the Contractor, but if such retrenchments are subsequently remitted, the amount so recovered will be refunded.

The annual outlay on account of the above Contract is estimated at Rupees (44,000) forty-four thousand, or thereabouts.

No reason will be assigned for the rejection of any offer.

Further particulars will be made known on application at this Office, any day from 10 to 5 o'clock, Sundays excepted.

G. POPE, Captain,  
Assist. Commy. Genl. P. D. A.

Poona, Commissariat Office,  
16th January 1849.

### Notice

Is hereby given, that Verbal Tenders will be received at this Office at 12 o'clock on Monday, the 12th February 1849, for the supply of such of the undermentioned Articles as may be required to meet the demands from the several stations of this Division (with the exception of Ahmednuggur) for the term of two years, from the 1st March next. Lists of the Articles may be seen, and all necessary information connected therewith obtained, on application at this Office any day from 10 till 5 o'clock, Sundays excepted.

- No. 1. Hospital Clothing.
- „ 2. Country Medicine.
- „ 3. Miscellaneous Articles.
- „ 4. Stationery.

The lists in question exhibit the current selling rate of each article, in Company's Rupees. Each contract will be put up for competition separately, and every person coming forward will be required to bid for the supply of all articles in the list referred to, at a per centage above or below the said rates as the case may be, and on the understanding that the articles are to be delivered free of any expense beyond the stipulated price, in the first instance at the Commissariat stores, and afterwards to the Departments requiring them, either at Poona or Kirkee.

No person will be permitted to bid for any of the contracts who has not previously deposited in this Office the sum stated opposite each list re-

spectively, which sum will be forfeited in the event of delay, evasion, or refusal to execute the necessary deed of contract should his offer be accepted, and in case of such acceptance he must be prepared to furnish unexceptionable bonded security to the further amount stated, which, together with the above mentioned deposits, will be held as security for the due fulfilment of every part of the contract.

List No.	Description	Deposits before bidding, Company's Rupees.	Bonded security on acceptance of any offer in Co's. Rupees.
1.	Hospital Clothing	600	2,400
2.	Country Medicines	20	80
3.	Miscellaneous articles	90	360
4.	Stationery	40	16

The contractors will be required to comply with all demands without delay or demur; the articles supplied must be unexceptionable, of the quality and description generally used by the Departments requiring them, and if not approved of by the Commissariat Executive Officer, or Indenting Officers, they will be rejected, and others will be purchased wherever procurable at the Contractor's risk and loss, and in all such cases the defaulter will be liable to be fined (50) fifty Rupees, or (30) thirty per cent on the amount of expenses so incurred, at the option of the Executive Commissariat Officer, but if Contractors are dissatisfied with the decision of the above Officers, or either of them, they can claim to have the rejected articles examined by a Committee of Officers, whose decision thereupon shall be final.

The annual outlay on account of the above contracts is estimated as follows, viz.

No. 1.	12,000 Rupees.
„ 2.	450 „
„ 3.	1,800 „
„ 4.	800 „

Sums retrenched by the Military Board will be recovered from the first Bills subsequently presented for payment by the contractor; if such retrenchments are afterwards remitted, the amount will be refunded.

No reason will be assigned for the rejection of any offer.

G. POPE, Capt.  
Assistant Commy. General,  
Poona, Commissariat Office, P. D. A.  
17th January 1849.

### Notice.

Required for the service of Government, a quantity of Salt Provisions.

Persons desirous of supplying the same to this Department, are requested to state in writing, as soon as possible, the quality or description thereof, the number of Tierces, and the rate for each.—Conditions regarding the delivery and place of inspection of the Provisions should also be clearly stated in the Tenders.

E. WHICHELO, Capt.  
Deputy Comy. Genl.  
Bombay, Depy. Comy. Genl's  
Office, 27th September, 1848.

**POST OFFICE NOTICES.**

The following Rules approved of by Government respecting the Posting of Palkee Bearers are published for the information of the Public, and for the guidance of the several Post Masters under this Presidency:

I. Travellers may be furnished with Dawk Bearers on application at the different Post Offices, where they will obtain all the requisite information as to the estimated distances between known Stations, to which only Dawk Bearers can be laid by any Post Master.

II. A set of Dawk Bearers comprizes twelve, and one Mussalchee, for which is charged, payable in advance, at the rate of eight annas per Mile; but as in many instances, owing to the delay caused by Travellers remaining longer on the road than the stipulated time, this sum is found unequal to the expense, a further sum of four annas per Mile is required to be paid as a deposit to cover any eventual expense or demurrage caused by delay on the part of the Traveller. Should none occur, the full amount of the sum deposited is refunded, upon the Traveller furnishing a certificate from the Deputy Post Master at the place where his journey finished, that he arrived there without having incurred demurrage. It is the duty of the Deputy Post Masters to furnish Travellers with certificates specifying according to circumstances whether or otherwise they have come on demurrage;—such certificate however, it must be understood, is only applicable to the Deputy Post Master's Division who grants it, for it sometimes happens that a Traveller having incurred demurrage on part of the road, by travelling subsequently during those hours originally appointed for halting, reaches the last Division within the given time.

N. B. It is to be particularly observed, that in some Districts, Bearers are with difficulty procured, and where they have to be sent a considerable distance to take up the Traveller, and in like manner to return home, for time so occupied they are paid additionally, and in all such cases Post Masters are authorized to charge the actual cost for the Traveller's Bearers.

*When Demurrage is incurred adjustment of expenses deferred.*

III. When it is reported that a Traveller comes on demurrage on any part of the road, the adjustment of the amount deposited to cover such expenses will be postponed until the receipt of the Bills for the Dāk from all the Post Masters through whose Divisions the Traveller may have passed.

*Form to be provided to Travellers to insure their complaints being brought to notice.*

IV. Travellers, whether proceeding from the Presidency or from Out-stations, are provided with a Form, in which they are requested particularly to note any cause of dissatisfaction they may meet with on their journey, and the places where they meet with obstructions or irregularities on the part of the Bearers or subordinate Post Office Servants; this Form being affixed to the certificate which the Traveller has to present for signature, secures its being noticed.

*When Bearers are withdrawn from their Posts by directions of the Traveller, adjustment of account how deferred.*

V. When a Dāk has been ordered and circumstances may render it expedient for the Traveller to postpone his journey, or to withdraw the Bearers entirely, he will of course be held liable for any expense which may have been incurred on his account. The amount paid for the Dāk, and the amount deposited to cover demurrage, will therefore remain unadjusted until reports are received from the General Post Master on the line of route upon which the Dāk was ordered.

*Weight of Travellers' Bagghies limited*

VI. Travellers' Baggage must not exceed for each Bagghy Burdar, twenty-four seers, and this must be divided into two Parcels, or Pattarahs, of such dimensions as to render them conveniently portable when slung as Bagghies.

*Terms upon which a Traveller avails himself of the Post Office to lay Dāks.*

VII. It is to be generally understood, that although Government permits their servants to lay Dāk Bearers for the convenience of the Public, the State derives no benefit from this source, and that neither Government nor any of their Officers are in any degree responsible to the Traveller for the misfortunes and disappointments which are inseparable from Dāk travelling; thus every Traveller travels at his own risk, and is liable to the losses and increased expenses incidental to delays and accidents, and that Government can in no instance be considered liable to make good any losses whatever.

*Post Master General will investigate complaints.*

VIII. When irregularities and consequent inconvenience occur to Travellers, the Post Master General on being applied to, will immediately investigate the complaint brought to his notice; but this can only be done in the same manner, and to the same end, as a superior in any other Department would interfere to enquire into complaints preferred against his subordinates.

*In case of surcharge or unjust charges, Post Master General will investigate with a view to a refund.*

IX. In case of surcharge alone, or charges which to the Parties complaining might appear unjust because arising out of some positive neglect or error on the part of the Deputy Post Master who lays the Dāk, it would be the duty of the Post Master General to investigate the matter with a view to afford pecuniary redress.

*Penalty for refusing payments on account of Dāk Bearers.*

X. In every case of refusal to make good demands on account of laying Dāk Bearers, Post Masters are authorized to detain all Letters, Parcels, &c. for the person from whom demands are due in the same manner as they are authorized to act under Clause IX of the General Rules.

*Post Master General's decision final.*

*Bombay, Genl. Post Office, 3rd June 1841.*

XI. Any decision pronounced by the Post Master General in all references relative to Dāk Bearers, to be considered final.

J. A. SHAW,  
Actg. Post Mr. Genl.

Notice is hereby given, that under instructions from the Government of India, letters posted in Bombay cannot be received for transmission by the Government Expresses despatched hence to Calcutta and Madras on the arrival of the Overland Mails, those Expresses being specially intended for Europe letters and intelligence.

Bombay, General Post Office, 4th March 1840.

The Notification issued by this Department under date the 21st February 1842, published in the Government Gazette of the 24th idem, page 135, is hereby cancelled; and it is hereby notified for general information, that from the 1st of April next, Ship Postage only, at the Rates published in the Notification of the Government of India dated the 21st ultimo, re-published by order of the Hon'ble the Governor in Council of this Presidency, under date the 11th instant, will be charged on all Letters and Packets sent by the Steamers to Scinde, and not Inland Postage.

Those Letters and Packets only which are endorsed "Ship" or "Steamer" will, in conformity with Section XXXIX. of the Post Office Rules of the 30th August 1837, be forwarded by sea; and all Letters or Packets not so marked, will in future be despatched by land, and be subjected to the regular Inland Postage.

(Signed) W. COURTNEY,  
Post Master General.

Bombay, Genl. Post Office, }  
31st March 1840. }

Notice is hereby given, that the General Post Office will in future be strictly closed on Sundays, except from 6 to 10 A. M. for the delivery of letters, and from 4 to 6 P. M. for the receipt and despatch of letters, or except on the arrival of the Overland Mail.

The receiving house at Bycullah will henceforth be strictly closed on Sundays.

Bombay, General Post Office, 23rd October 1840.

In consequence of several complaints recently made, the Post Master General requests the attention of the public to the following extract from Clause VI. of the Post Office Rules, 30th August 1837.

"Newspapers, printed papers or parcels, will not be received bearing postage, unless the sender shall give his name and address, in order that the regulated postage may be recovered from him in case of such paper or parcel being refused by the party addressed."

Bombay, General Post Office, 30th June, 1847.

Parties coming to the General Post Office to enquire for letters awaiting their arrival, are requested to make application to the "Dead and Unclaimed Letter Department" in the South wing of the building.

Bombay, General Post Office, 30th June, 1847.

The following Notification by H. M. Post Master General of London, is republished for general information:

BY COMMAND OF THE POST MASTER GENERAL.  
NOTICE TO THE PUBLIC.

GENERAL POST OFFICE, MAY 1847.

The Post Master General having been informed by the Court of Directors of the East

India Company, that on and after the first June next, persons in this country may forward private correspondence by the Government Express from Bombay to Calcutta, and Madras; all persons desirous of availing themselves of this privilege will be required to mark upon the covers of their letters the words "by Express from Bombay," and in addition to this special address it will not be necessary that all letters intended to be forwarded by the way of Southampton should be so endorsed as hitherto.

The postage to be charged in India on the delivery of letters sent by this Express, will be, in addition to the ordinary inland rates,

One rupee for every letter not exceeding half a tola in weight.

Two rupees for every letter above half a tola, but not exceeding one tola in weight.

Four rupees for every letter above one tola, but not exceeding two tolas in weight, two tolas being the maximum weight of letters to be conveyed by Express.

On Newspapers.—Each newspaper office in Calcutta and Madras will be allowed to receive two newspapers at the ordinary rates of Inland postage; on all other newspapers forwarded by Express, a postage of five Rupees each will be charged, and no newspaper will be received for the Express exceeding three tolas in weight.

N. B.—One tola and a quarter is nearly equivalent to half an ounce avoirdupois.

Bombay, General Post Office, 2nd July 1847.

The subjoined extract from Section LIX of the Post Office rules of 30th August 1837, is published for general information:

"Letters which individuals address on their private affairs to any Government officers must be sent post paid."

Parties addressing the Post Master General or Deputy respecting their private letters and parcels, and superscribing "Service" on such communications, render themselves liable to the penalty prescribed in Section V. Act XX. of 1838.

Bombay, General Post Office, 21st Dec. 1847.

With the view to prevent disappointment, parties who call at the Post Office to receive Overland letters, or to Post prepaid letters, are reminded, with reference to Sections XXIV and XXXI of the Post Office Rules of 30th August 1837, that letters cannot be delivered except on payment of the postage, and that no change will be given in any case,

Bombay, General Post Office, 22nd March 1848.

The subjoined extract, Section XXVIII. of the Post Office Rules, is published for general information.

"Section XXVIII.—In order to protect as far as possible the Public Mails from the chance of robbery, Officers in charge of Post Offices shall not knowingly receive money, bullion, precious stones, or jewels, for despatch either by Letter or Blangy post."

Bombay, General Post Office, 10th June 1848.

Parties desirous of receiving their letters from Calcutta, Madras, Poona, Belgaum, Ceylon, &c. before the usual morning delivery takes place, can have them by applying or sending for them to the Post Office, which is always open at 8 A. M.

*Bombay, General Post Office, 21st June 1848.*

Notice is hereby given, that from tomorrow no Letters intended for transmission via Panwell and Poona, can be posted at the General Post Office after 5 o'clock P. M. nor Newspapers after 4 o'clock P. M.

The Receiving Houses will open at 10 o'clock A. M. and close at 4 o'clock P. M.

*Bombay, General Post Office, 17th August 1848.*

The following letter from the Post Master General of Van Dieman's Land is published for general information:

GENERAL POST OFFICE, HOBART TOWN,  
V. D. L. June 7, 1848.

To

THE POST MASTER GENERAL OF BOMBAY.

SIR,—I have the honor to request that all Mails for Van Dieman's Land from Bombay during nine months of the year, that is, from 15th January to the 15th of October, may be forwarded via Singapore; by this I mean, so as to arrive at Singapore between these dates.

During the remainder of the year, viz. from the 15th of October to the 15th January, they may be sent via Mauritius—that is, to arrive at the Mauritius within these dates.

And I have further to request, that you will not on any occasion send letters, &c. for this Colony via the Cape of Good Hope or China, unless they are specially marked by these routes, the delay thereby being exceedingly great at all times.

I have the honor to be, &c.

(Signed) F. C. SMITH,

Post Master General.

*Bombay, General Post Office, 11th October 1848.*

Several instances having occurred of the delivery of Letters by private individuals in violation of the Laws, Notice is hereby given, that parties so offending, whether from ignorance or otherwise, will be rigidly prosecuted, and on conviction fined agreeably to the provisions of Section V. Act XVII. of 1837.

*Bombay, General Post Office, 6th Dec. 1848.*

The Post Master General publishes for general information

SECTION V. ACT XVII. OF 1837.

“ And it is hereby enacted, that whoever, than under the authority of the said Governor General in Council, or in conformity with terms of such a license as is aforesaid, knowingly conveys any letter by post, for hire, from place to place within the said Territories, or receives any letter, or packets or letters, in order to such conveyance, or delivers any letter according to its direction, knowing the same to have been so conveyed, or is accessory to such conveyance, receipt, or delivery, shall be punished with a fine not exceeding Fifty Rupees for every letter so conveyed, received, or delivered.”

*Bombay, General Post Office, 6th Dec 1848.*

Notice is hereby given, that the Bombay Steam Navigation Company's Steamers will from and after the 29th instant be despatched with the Mails from Bombay and Kurrachee respectively on the following dates, viz.

From Bombay on the 10th 19th and 29th of each month.

From Kurrachee on the 5th 15th and 25th of each month.

*Bombay, Genl. Post Office, 10th Dec. 1848.*

The Government having expressed a desire that the weight of Public Correspondence should be diminished, the undersigned begs to point out how this may be easily effected, unless where secrecy is required.

By laying aside the custom of using heavy sheets of wrapping paper; securing the packet, if requisite, with tape; the enclosures being also tied up in a bundle. The direction may be written (like that of a newspaper) on a slip of paper bearing the frank.

Accounts may also be written on much thinner paper; common note paper may in most instances be used instead of paper of a larger size. Letters from this Department will be prepared in this manner with a view to lightness and economy. Many public letters may easily be brought within the weight of a single rupee.

C. P. BROWN,

Post Master General.

*Fort St. George General Post Office,  
20th January 1849.*

Post Office Packets per P. & O. Co's Steamer "ACHILLES," for China, Singapore, Penang, and Ceylon, will be closed on Sunday, the 18th proximo, at 6 o'clock P. M.

*Bombay, Genl. Post Office, 24th Jan. 1849.*

Letters posted in India by Soldiers and Sailors in Her Majesty's and the Honorable East India Company's Services, will be forwarded to their destination through the United Kingdom, without any further charge, on the payment, in advance, of eight pies (equal to one penny) when the letter is addressed to any place mentioned in List No. 1, and of two annas (equal to three pence) when the letter is addressed to any place specified in List No. 2; always provided each letter does not exceed half an ounce in weight.

If such letters should be marked for despatch from India to the United Kingdom by private ship (instead of by packet), a further charge of one anna and 4 pies (equal to two pence) will have to be prepaid on each.

LIST No. 1.

United States.	Venezuela.
Cape of Good Hope.	Madeira.
Rio de Janeiro.	Cuxhaven.
Greece.	Germany, via Holland.
Chilli.	Mecklenburgh Schweim
Ecuador.	Buenos Ayres.
Foreign West India Islands and Possessions.	Portugal.
Heligoland.	New Grenada.
Mecklenburgh Strelitz.	Boliva.
New South Wales.	Mexico.
Monte Video.	Canaries.
Spain.	Oldenburgh.
Egypt.	Norway.
Peru.	Sweden.
	New Zealand.

LIST No. 2.

Van Dieman's Land.	Gambia.
South Australia.	Mauritius.
Azores.	St. Helena.
Ascension.	Sierra Leone.
Capote Verdes.	Western Australia.

Bombay, General Post Office, 30th January 1845.

The following Postal Notification by the Government of Ceylon is published for general information.

Postage on letters by the Bombay Steam Navigation Company's vessels under contract.

Under the 43rd clause of the Ordinance No. 1 of 1846 regarding Expresses, the Governor and the Executive Council are pleased to fix the postage on letters brought from or sent to any place in India by the Bombay Steam Navigation Company's vessels under contract, at the following rates, viz :—

- One shilling for every letter not exceeding ½ ounce weight.
- Two shillings for every letter not exceeding 1 ounce weight.
- Four shillings for every letter not exceeding two ounces. And
- Two shillings for every additional ounce or fraction of an ounce.

By order of Council,  
(Signed) W. C. GIBSON,  
Clerk to the Council.

By His Excellency's Command,  
(Signed) J. E. TENNENT.  
Col. Secretary.

Colonial Secretary's Office,  
Colombo, 11th January 1849.

Notice is hereby given, that a regular Post Office has been established at Bulsar, which is distant 19 miles from Damaun, and 51 miles from Surat.

Post Office Packets per H. C. Steamer "SEMERAMIS" for POINT DE GALLE and SINGAPORE, will be closed on SATURDAY next, the 10th instant, at 6 P. M.

Bombay, General Post Office, 7th February 1849.

Post Office Packets per Steamer "VICTORIA" for KURRACHEE and SCINDE, will be closed on SATURDAY next, the 10th instant, at 2 o'clock P. M.

Bombay, General Post Office, 7th February 1849.

Post Office Packets per Steamer "DWARKA" for COLOMBO and the MALABAR COAST, will be closed 24 hours after the arrival of the next Overland Mail.

A. W. RAVENSCROFT,  
Post Master General.  
Bombay, General Post Office,  
7th February 1849.

Notice.

Sealed Tenders will be received at this Office at 1 o'clock P. M., on Monday, the 19th proximo, from such parties as may be willing to enter into a contract to deliver at the Hon'ble Company's Salt Pans on this Island in the Month of April next, about two hundred thousand bundles of Hay for covering heaps of salt.

Security will be required for the fulfilment of the contract.

All further information may be obtained on application at this Office from 11 o'clock A. M. to 3 o'clock P. M. daily, Sundays excepted.

H. P. MALET,  
Collector of Land Revenue.

Bombay, Collector's Office,  
27th January 1849.

જાહેર નામું

એહુપુને નીડાની રાશી શકારવા શરૂ  
આશરે બે લાખ ધાણની પુલીઓ આવતા  
એપરેલ મહીનાનાં મુખે ટાપુનાહેલા ઉન  
રાખલ કંપનીના મીઠાગર ઉપર પાચતા ક  
રવા વીસેનો ઈન્વેરો કરવાની ને લોકાની  
નરજ હશે તેવાના મોહારખંધ અરને તા  
રીખ રહ ફવવારી શાનવારને રોજ ખાર  
ઉપર એક વાગતે નીનના મેશુલનાં કાલે  
કરની કચેરીના લેશે

ઇન્વેરો પુરોપાડવા શરૂ નીન આવશે  
નાઇએ \*  
એશીવાએ બીજી કાંઈ પુષ્ટુ હશે તે શરૂ  
રહુ કચેરીનાં રવીવાર શીવાચ દર રોજ શ  
વારના અગીઆર કલાકથી તે તથા કલાક મુ  
ધી પુષ્ટી થી માહું મ થશે \*

નીશાની

એચ—પી—નાલેટ

નનીનના મેહુશુલના કાલેકર \*  
તારીખ રહુ બનેવારી શને ૧૮૪૯  
ઇશવી મુકામ મુખ્યે કાલેકરની  
કચેરી \*

C. J. ERSKINE, Deputy Secy. to Govt.

જાહીર નામા

એસાએ મિઠાચા રાશી શકારવ્યાકરિતા સુમાર દોનલક્ષ મ  
વતાચા પુચા થેતે ર પ્રીલ મહિન્યાંત મુવદ ટાપુતીલ રનરાવલક  
પનાચા મિઠાગરાવર યોચત્યા કરણ્યાચા મક્કા કરણ્યાચો ચ્યાં  
લોકાંચી મર્જી અસેલ ત્યાંચે મોહરવંદ અર્જ તારીખ ૧૯ ફેબ્રોવા  
રો સોમવારચે રોજી ધારાવર એકવાજતાં જમિનોચે વશુલાચેક  
લેકટરચે કચેરીંત થેતોલ

મક્કા પુરાપાઠળેકરોતાં જામીન દોલ્લાપાંચિએ  
ચાચેરીજ સુસરેંકાંચી ઉમળેઅસેલ તં સદરજ્જકચેરીંત રનોવા  
ર ચેરીજ કચન દરરોજ પ્રાતઃકાઠચે અકરા કલાકાપાસૂન તો  
ન કલાકપર્યંત વિચારલેંઅસતાં માલુમ હોદલ

નિશાળી

એચ . પી - મ્યાલેટ

જમિનોચે વશુલાચે કલેકટર  
તારીખ ૨૦ માહે જાનેવારી સન ૧૮૪૯ દસવો મુકામ મુવદ ક  
લેકટરચી કચેરી

C. J. ERSKINE, Depy Secy. to Govt.



**Notice**

Is hereby given, that Tenders will be received at this Office until the 10th instant, for the conveyance of 21 packages of Senna Leaves to London.

The Tenders should specify the rate per each ton of 6 gross hundred weights, the name of the Vessel, the intended date of departure, and the Exchange at which the Freight is to be paid at Bombay.

No reason will be assigned for rejecting a tender.

H. YOUNG,  
Collector of Customs.

Bombay, Custom House,  
7th February 1849.

**NOTICE TO MARINERS ENTERING THE PORT OF AKYAB.**

A Flagstaff having been erected on Faqueer or Mosque Point, in lat. 20° 7' N. long. 92° 56' E., it is recommended for Vessels making the Port in the day to steer until they get the Table Land of the Bolongo bearing East, and the Great Savage Light House N. by E., when they will be about one mile from the South end of the bar in 6½ fathoms. From this position the Flagstaff will be distinctly seen bearing N. ½ E., they must steer direct for it, crossing the bar in 3½ to 4 fathoms till the light on the Savage bears S. E. by S. ½ S., which will put them inside the passage Rock, bearing from the Savage Light House N. W. ½ N. about ¼ of a mile; they should then steer N. E., or more Easterly according to the state of the tide, to enable them to clear a red buoy, which is placed in 10 fathoms at the South end of the Faqueer's Reef. After clearing it they can haul up for the inner Flagstaff, and anchor abreast of it in 3 to 3½ fathoms at low water inside of a black buoy, which is on the south end of an extensive flat projecting from Flat Island in 2½ fathoms low water spring tides. The abovementioned Flagstaff is visible from the deck of a vessel about 12 miles.

(Sd.) W. T. LLEWELYN,  
Harbour Master.

Akyab, the 20th Novr. 1848.

No. 5138.

Published by order of the  
Superintendent of Marine,  
JAS. SUTHERLAND,  
Secretary.

Fort William, the 14th Decr. 1848.

**Notice**

Is hereby given, that Tenders will be received at this Office until the 17th instant, for the conveyance of about 650 Bales of Cotton to Liverpool.

The Tenders should specify the rate per ton of 50 cubic feet, the name of the Vessel, the intended date of departure, and the Exchange at which the Freight is to be paid at Bombay.

No reason will be assigned for rejecting a tender.

H. YOUNG,  
Collector of Customs.

Bombay, Custom House,  
7th February 1849.

**In the Court for the relief of Insolvent Debtors, Bombay.**

Notice is hereby given, that George Smith Collett, who lately traded under the name and firm of G. S. Collett and Company, as a Bookseller, an Insolvent, did on the fifteenth day of January last, file his petition in my Office (under the provisions of the Act relating to insolvent debtors in India), praying that he might be discharged from all liability in respect of the debts or claims established or which might by law be proved in the Court in the matter of his insolvency, and that the Court has appointed Monday the second day of April next for the further hearing of the said petition, at eleven o'clock in the forenoon.

Any creditor wishing to dissent from the said Insolvent having his discharge, must give notice in writing thereof to me at my Office at least three days before the hearing, and all creditors who shall not have given such notice, will, at the expiration of the abovementioned time, be taken to have assented thereto.

J. P. LARKINS,  
Clerk of the Court.

Hummum Street, Fort, Bombay,  
Clerk of the Court's Office,  
this 7th day of February 1849.

શ્રી મુંબઈનાં નયલા દેવાદારોનાં  
છુટકા થવાની કોરટ મઘે  
ખરેર ખયર આંથી આપીએ છું ન ખર  
ન સમીત કાલેટ તે ખરન સમીત કાલેટ  
તથા કુંપનીને નામે તથા પેહડોએ છુટકા વે  
ચવાનો ધંધો થોડા દાડા ઊપર કરતો હતો  
તે નાદારે ગયા નાનીવારીની તારીખ પંદર  
નોએ હમારો હાકીશનાં પોતાની અરજ હોઈ  
કુશાંનાં નયલા દેવાદારને વાચતે કાએ દો  
કરો છું તેથી નોધેલી છે ન કરન અથવા દા  
વા નયલા દેવાદાર ખાતની કોરટ મઘે કા  
એદાથી શાખત થએલા હોએ અથવા શાખત  
થએ તે શરવેશી માહરો છુટકો કરવા હેવી  
અરન કરે છે ને કોરટે આપતા આપરેલની  
તારીખ બીજ ને વાર શોમે તે દાડે બપોરનાં  
અગીઆર કલાકે તે અરન ફરી શાંભલવા  
ને ચુકરર કરૂં છું \*

વાચતે કોઇએક લેણદાર નયલા દેવાદાર  
નમકરનો છુટકો થવાને નાં રાજ હોએતો  
તેએએ તે ખાતનાં લખીને ખરેર ખયર  
અરજ શાંભલવાની આગમચ એછામે એ  
છા દાડા તરણ અગાજી હમારો હાકીશનાં  
આપવી ને ન શરવે લેણદારો હેવી ખરેર  
ખયર નહી આપશેતો ઊપર લખેલી મુદત  
ગુનરી ગઆપછું એ ખાતનાં રાજ છે એ  
ન નાંણવાનાં આપશું \*

૧ ન-પી-લારકોનશ,

નાદારની કોરટનો કલારક સહી\*  
શ્રી મુંબઈનાં કોરટ મઘે "હમાન ઇશર  
રોટનાં" નાદારની કોરટનાં કલા  
રકની હાકીશ-લખી તારીખ ૭  
ની શેરવારી મને ૧૮૪૯ \*

(True translation.)  
J. VAUPELL, Chief Translator.

**Insolvent Debtors' Court.**

Notice is hereby given, that Petitions of the several Persons hereunder named and described have been presented to the Court for the relief of Insolvent Debtors, Bombay, praying respectively for the benefit of the Act made and passed in the Eleventh year of Victoria, Chapter XXI.

James Henry Wilson, a sectioner in the Secretariat, Bombay, residing at Koombarr warra, without the Fort of Bombay, filed 24th January 1849.

Abba Hansany, Khamisa Abba, and Mahomed Abba, formerly carrying on business as Turners, Mahomedans, lately residing in Manman warra, without the Fort of Bombay, (and now in the Bombay Gaol) filed 26th January 1849.

Shaik Goolab bin Shaik Din Mahomed, who formerly kept a Boarding House, Mahomedan, lately residing in Googul Chenion Street, without the Fort of Bombay, (and now in the Bombay Gaol) filed 27th January 1849.

Jairam Doolub, a Dholi Grinder, Hindoo, lately residing in Jansetjee Jejeebhoy's Street, without the Fort of Bombay, (and now in the Bombay Gaol,) filed 27th January 1849.

Pittamber Nagur, a Dholi Grinder, Hindoo, lately residing in Market, without the Fort of Bombay, (and now in the Bombay Gaol,) filed 27th January 1849.

Roza Maria de Lima e Souza, widow of the late Jozé de Lima e Sousa, and Rulph Cross, a Clerk in the Secretariat, Bombay, residing at Mazagon, without the Fort of Bombay, filed 30th January 1849.

George Saint Clair Munro, a sectioner in the Secretariat, Bombay, residing at Hanman Gully, without the Fort of Bombay, filed 31st January 1849.

Orders in the matters of the abovenamed Insolvent's Petitions, that the Real and Personal Estates and Effects of the said Insolvents be vested in the Official Assignee of this Honorable Court, under Clause VII. of the said Act, have been duly made.

J. P. LARKINS,  
Clerk of the Court.

Hannum Street, Fort, Bombay, }  
Clerk of the Court's Office,  
this 31st day of Jan. 1849. }

નવખલા દેવાદારોની કોરટ મદ્યે.

અખર હીઆંથી આપેઆમો આવે છે જેનો એ લખેલા સમગ્રા જેઓએ હાલ અુપાઈ મદ્યે નાદારો દેનદાર લોકોના છુટકા કરનારી કોરટને અરજીઓ આપી છે જે વીકટોરી આને અગીઆરને વરમે ધારો પશાર થા એલો છે એકવીશનાં બાબ પરનાં છે તે ધારા પરનાં છે હુમેને દાદને પોંઆડવા \*

જેમશ હેનરી વીલસન શ્રી અુપાઈની શકર તારીનાનો શેકશનર રહેનાર શ્રી અુપાઈના કોરટબાહાર કુનારવાડાનો તેની તારીમ ૨૪ મી બનીવારી અને ૧૮૪૯ ને દાડે દામલ કરી છે \*

આબા હાંનશાની ખનીશા આબા તથા મહુમદ આબા આગલ કનવારીનુ કાન કર તા હતા અુશલનાનો થોડા દાડા બપર શ્રી અુપાઈના કોરટબાહાર મેમનવાડાનો રહેતા હતા ને હાલનો શ્રી અુપાઈની તુરંગનેા છે તે ની તારીમ ૨૬ મી બનીવારી અને ૧૮૪૯ ને દાડે દામલ કરી છે \*

શેક ગુલાબ બીન શેક દીનમહુમદ જે આ ગલ પોઅમાનુ રામતો હતો અુશલનાન શ્રી ડા દાડા બપર શ્રી અુપાઈના કોરટબાહાર ગુગર અીમન મોહોલાનો રહેતો હતો ને હાલનો શ્રી અુપાઈની તુરંગનેા છે તેની તારીમ ૨૭ મી બનીવારી અને ૧૮૪૯ ને દાડે દામલ કરી છે \*

જેરાન દુલભ ગોલો અથવા દાલ ભડના રો હીનકુ થોડા દાડા બપર શ્રી અુપાઈના કોરટબાહાર જનશેદલ જીજીભાઈના મોહોલાનો રહેતો હતો ને હાલનો શ્રી અુપાઈની તુરંગનેા છે તેની તારીમ ૨૭ મી બનીવારી અને ૧૮૪૯ ને દાડે દામલ કરી છે \*

ખીતાંખર નાગર ગોલો અથવા દાલ ભડનારો હીનકુ થોડા દાડા બપર શ્રી અુપાઈના કોરટબાહાર મારકીટ મદ્યે રહેતો હતો ને હાલનો શ્રી અુપાઈની તુરંગનેા છે તેની તારીમ ૨૭ મી બનીવારી અને ૧૮૪૯ ને દાડે દામલ કરી છે \*

રોબ મારીઆ દી લીના ઈ શાંબ તે મરનાર જેને દી લીના ઈ શાંબની વીધવા તથા રાલક કરાશ શ્રી અુપાઈની શકરતારીના નો લખનારો રહેનાર શ્રી અુપાઈના કોરટબાહાર મજગામ મદ્યે તેની તારીમ ૩૦ મી બનીવારી અને ૧૮૪૯ ને દાડે દામલ કરી છે \*

ખરજ શેનલ કલેર મંનરો શ્રી અુપાઈની શકરતારીનાનો શેકશનર રહેનાર શ્રી અુપાઈના કોરટબાહાર હુગમાન ગલીનેાં તેની તારીમ ૩૧ મી બનીવારી અને ૧૮૪૯ ને દાડે દામલ કરી છે \*

બપર લખેલા નવખલા દેવાદારોની અરજીની બાબતમાં હવાલાનો હોકું મથ્યો છે જે તેનાઓની પોતાની નકી માલ મીલકત છે તે આએ નામદાર કોરટના હાકીમીઆલ આ શાએનીના તાએઆમાં બપર લખેલા ધારાનાં ૭ નાં કાએદા પરનાં છે આપણે એવો હોકું કર્યો છે \*

૧ જે-પી-લારકીનશ શાએબ, કોરટનો કલારક શહી \*

હુમામ ઈશતરીટ, શ્રી અુપાઈના કોરટમદ્યે કોરટના કલા રકની હાકીશનેા તારીમ ૩૧ મી બનીવારી અને ૧૮૪૯ \*

(True translation.)  
J. VAUPELL, Chief Translator.

## General Orders.

BY THE RIGHT HONORABLE THE GOVERNOR IN COUNCIL.

### MILITARY DEPARTMENT.

BOMBAY CASTLE, 1st FEBRUARY 1849.

No. 72 of 1849.—The following orders are confirmed:—

An order by Brigadier the Honorable H. Dundas, c. b., dated Kurrachee the 24th September 1848, appointing Lieutenant Barton of the Artillery, to take charge, until further orders, of the office of Executive Engineer at Kurrachee from Lieutenant Hill, proceeding on duty to Roree.

2. An order by Brigadier the Honorable H. Dundas, c. b., dated Kurrachee the 25th September 1848, appointing Captain Vincent, Sub-Assistant Commissary General, to proceed in charge of the Commissariat and Bazar Departments with the Field Force with the Establishment therein laid down.

3. An order by Lieutenant Colonel M. M. Shaw, dated Shikarpore the 6th October 1848, directing Lieutenant Halkett, of the 9th Regiment N. I., to take charge of the office of Executive Engineer in Upper Scinde from Lieutenant Walker during his absence on duty to Roree or until further orders.

4. An order by the same officer, dated Sukkur the 15th November 1848, directing Lieutenant Davison, of the 11th Regiment N. I., to take charge of the office of Executive Engineer in Upper Scinde from Brevet Captain Halkett, of the 9th Regiment N. I., or until further orders.

No. 73 of 1849.—The following orders are confirmed;—

An order by Captain C. Ponsonby, dated Kolapoor the 12th January 1849, appointing Ensign Hayward to act as Adjutant to the 17th Regiment Native Infantry, during the absence of Lieutenant J. Pogson on leave, or until further orders.

An order by Major D. G. Duff, dated Sholapore the 25th December 1848, appointing Lieutenant Goodwin to act as Quarter Master and Interpreter to the 16th Regiment Native Infantry, from the 25th December 1848, during the absence of Lieutenant Warden on leave, or until further orders.

No. 74 of 1849.—The following Native promotions are made:—

<i>10th Regiment N. I.</i>	<i>Date of Rank.</i>
Jemedar Adam Khan to be Subedar, and Color Havildar Pandoo Cuddum to be Jemedar, in succession to Soocksome Pooree pensioned .....	} 1st January 1849.
<i>15th Regiment N. I.</i>	
Jemedar Setaram Dulvey to be Subedar, and Color Havildar Gopree Sing to be Jemedar, in succession to Shair Ahmed pensioned .....	} Ditto ditto.
Havildar Muddaree Khan to be Jemedar, vice Deen Mahomed pensioned .....	} Ditto ditto.

No. 75 of 1849.—Captain Landon, of the 16th Regiment Native Infantry, is allowed a furlough to Europe for three years on Medical certificate.

No. 76 of 1849.—Brigadier S. B. Boileau, Commanding Poona Brigade, is allowed leave of absence from the 6th to the 20th instant, to proceed to the Presidency on private affairs.

No. 77 of 1849.—The services of Ensign J. T. Nicholson, of the 23rd Regiment Native Light Infantry, Officiating 3rd Assistant to the Political Agent in Katcewar, are placed at the disposal of His Excellency the Commander in Chief for Regimental duty.

No. 78 of 1849.—The Honorable the Court of Directors have permitted the undermentioned Officers to return to their duty, viz:—

Lieutenant Colonel W. Wyllie, c. b.  
 Captain G. W. Tremehere.  
 „ H. B. Rose.  
 Lieutenant William Wilson,  
 Surgeon E. W. Edwards.

The undermentioned Officers have been allowed extensions of leave for the periods specified:—

Captain Keith Jopp. .... }  
 Lieutenant D. Oyley T. Compton ... } 6 Months.

Lieutenant C. C. Johnstone has been permitted to retire from the service. This vacancy will have effect from the 24th September 1846.

*Bombay Castle, 2nd February 1849.*

No. 79 of 1849.—The following orders are confirmed:—

An order by Brigadier C. B. James, dated Campwar Deesa, the 10th January 1849, directing Surgeon C. F. Collier, of the 2nd Regiment Light Cavalry, Senior Surgeon present in the Division, to perform the duties of Superintending Surgeon Northern Division of the Army from the 6th instant, the date of departure of Surgeon Sinclair appointed Inspector General of Hospitals, until further orders.

An order by Major Brett, dated Kurrachee the 18th November 1848, appointing 2nd Lieutenant Mellersh to act as Adjutant to the Artillery in Scinde as a temporary arrangement, vice 2nd Lieutenant Bayly ordered to join the Mooltan Field Force.

An order by Lieutenant Colonel LeMessurier, dated Hyderabad the 30th December 1848, appointing Lieutenant Hough, Line Adjutant, to act as Major of Brigade at Hyderabad from the 1st January 1849, until further orders.

*Bombay Castle, 3rd February 1849.*

No. 81 of 1849.—The leave of absence for one month granted to Lieutenant Cameron, Acting Executive Engineer at Ahmednuggur, in G. O. No. 10, dated 8th January, commenced from the 24th December last.

*Bombay Castle, 6th February 1849.*

No. 82 of 1849.—The following promotions are made :—

*1st Regiment Light Cavalry (Lancers).*

	<i>Date of Rank.</i>
Lieutenant H. Spottiswoode to be Captain and Cornet; H. E. Forbes to be Lieutenant, in succession to Erskine deceased.....	} 12th January 1849.

No. 83 of 1849.—Private Samuel Hoey, of the 2nd European Regiment Light Infantry, is allowed to purchase his discharge from the Service, agreeably to Article 26, Section XXI. of Jameson's Code.

*Bombay Castle, 7th February 1849.*

No. 84 of 1849.—Instances having been brought to the notice of Government of the great inconvenience experienced by Commissariat Officers in recovering from Corps and Officers the amount of Retrenchments made from Commissariat accounts, the Right Honorable the Governor in Council is pleased to direct, that the Rules contained in Art. 230 to 232, Section XLI, Page 51, Appendix to Jameson's Code No. 2, be considered applicable to all sums checked from the Commissariat Disbursements.

2nd. To give effect to the above resolution, Commissariat Officers are, immediately after any sum is retrenched by the Military Board in the final audit on their accounts, to furnish copies thereof to the parties from whom the check has to be recovered, requesting them to repay the amount, or to furnish the information required by the Military Board for the removal of the check.

3rd. If the requisite information or explanation be not afforded within two months after the receipt of the audit, or if the check be confirmed by the Military Board after the receipt of such explanation, the Commissariat Officer from whose Disbursements the Retrenchment has been made, should furnish a Copy of the Audit to the Pay Department at his Station, with a request that the amount thereof may be recovered from the Abstracts or Bills for that and the succeeding Months (Pay excepted) of the Officer against whom the check stands, until the amount of the Retrenchment be liquidated, and Pay Masters are hereby authorized to make the necessary stoppages accordingly.

No. 85 of 1849.—The Right Honorable the Governor in Council is pleased to direct, that in future a Copy of the Certificate furnished to the Quarter Master General's Department, as per Government General Order No. 435, dated the 21st July 1847, should be furnished to Pursers or Commanders of the Honorable Company's Steamers, who are required to forward the same to the Commissariat Department, as a voucher to their Indent for whatever Provisions may be issued on board the Steamers.

No. 86 of 1849.—Assistant Apothecary Charles Whittle is discharged from the Service under the 20th Art. Sec. II. of the Medical Regulations.

No. 87 of 1849.—The undermentioned Officers are allowed a furlough to Europe for three years on Medical Certificate.

Lieut. Colonel H. G. Roberts, 23rd Regiment N. I. I.  
 Lieut. Colonel E. W. Jones, 22nd Regiment N. I.  
 Captain Pruett, of the Regiment of Artillery.  
 Captain A. A. Drummond, 11th Regiment N. I.  
 Lieut. J. T. Jameson, 28th Regiment N. I.

*By order of the Right Honorable the Governor in Council,*  
 P. M. MELVILL, Lieut. Col.  
*Secretary to Government.*

**M A R I N E D E P A R T M E N T .**

*Bombay Castle, 1st February 1849.*

No. 22 of 1849.—The Honorable the Court of Directors have admitted Mr. George Richard Evans a Volunteer for the Indian Navy, and have appointed Mr. William Johnston a Captain's Clerk for the same service.

3d. Mr. F. A. Cumberland, a Midshipman of the Indian Navy, has been granted leave to remain in England for six months from the 16th October last, for the recovery of his health.

*Bombay Castle, 3rd February 1849.*

No. 23 of 1849.—The following temporary arrangement is confirmed :—

Mr. Bennett, Purser of the "Clive," to perform the duties of Clerk in addition to his own from the 23d of November 1848.

No. 24 of 1849.—Mr. W. C. Rankin, Provisional Lieutenant, is promoted to Lieutenant, consequent on the death of Mr. H. N. Garrett. Date of rank, 4th December 1848.

*Bombay Castle, 7th February 1849.*

No. 25 of 1849.—The Right Honorable the Governor in Council is pleased to direct, that in future a Copy of the Certificate furnished to the Quarter Master General's Department as per G. G. O. No. 435, dated 21st July 1847, in the Military Department, should be furnished to Pursers or Commanders of the Honorable Company's Steamers, who are required to forward the same to the Commissariat Department, as a voucher to their Indent for whatever Provisions may be issued on board the Steamers.

*By order of the Right Honorable the Governor in Council,*  
 P. M. MELVILL, Lieut. Col.  
*Secretary to Government.*

**BOMBAY PRICE CURRENT**

OF BUTCHERS' MEAT, POULTRY, BREAD, FLOUR, ROLONG, MILK, BUTTER, FRUITS, OIL, CANDLES, SOAP, FIREWOOD, SUGAR, GHEE, GRAIN, &c. &c.—QUOTED BY THE DEALERS.

ARTICLES.			PRICES.	ARTICLES.			PRICES.	ARTICLES.			PRICES.							
<b>BEEF.</b>																		
Prime pieces.	1st sort	10 lbs.	1	<b>PORK FRESH AND SALT.</b>														
Ditto	2nd do.	12 do.	1	Pork	10lbs.	1	<b>OIL, CANDLES, &amp; SOAP. (continued)</b>											
Ditto	3rd do.	14 do.	1	Pig, roasting, large size.	each.	1	Soap Country	per md.	of 28 lbs.	1								
Brisket and round	1st do.	12 do.	1	Ditto ditto small do.	do.	1	Ditto	ditto coarse	do.	1								
Ditto	2nd do.	14 do.	1	Pig's head	4 do.	1	<b>SUGAR OF SORTS.</b>											
Ditto	3rd do.	16 do.	1	Sausages	per four.	1	Pinfa Sugar	per md.	of 28 lbs.	12								
Meat for Soup	1st sort.	each.	3	Ditto small	do.	1	Sugarcand	1st sort.	do.	5								
Shu.	1st sort.	each.	3	Trotters, large	do.	1	Ditto do.	2d do.	do.	4								
Ox Tails	2nd do.	do.	3	Ditto	do.	1	Ditto do.	3d do.	do.	4								
Tongue	large	do.	3	Pig's Liver & Heart	do.	2	Soft Sugar	1st do.	do.	4								
Ditto	small	do.	2	Salt Pork, country	10 lbs.	1	Ditto do.	2d do.	do.	4								
Heart	large	do.	3	<b>POULTRY.</b>														
Ditto	small	do.	2	Geese	each.	3	Brown	ditto	do.	2								
Marrow-Bone	do.	do.	1	Turkey cock, Bombay	do.	3	Jagree	ditto	do.	1								
Ox Palates	do.	do.	6	Ditto hen	do.	2	<b>GHEE OF SORTS.</b>											
Suet, four	do.	do.	4	Ditto cock, Goa	do.	2	Ghee Kurrachee	per md.	of 28 lbs.	5								
Fuet	do.	do.	4	Ditto hen, do.	do.	1	Ditto Surat	do.	do.	6								
<b>VEAL SMALL.</b>																		
Hind Quarter	1st sort	3 lbs.	1	Ditto large, Surat	do.	2	Ditto Bhownggur	ditto	do.	5								
Ditto	2nd do.	3 1/2 do.	1	Ditto small do.	do.	1	Ditto Balghanty	ditto	do.	5								
Ditto	3rd do.	4 do.	1	Ditto large, Sindy	do.	1	Ditto Rajapoor	ditto	do.	4								
Fore Quarter	1st do.	3 1/2 do.	1	Ditto small do.	do.	1	Ditto Ghanty	ditto	do.	4								
Ditto	2nd do.	4 do.	1	Ditto large, Bombay	do.	1	Ditto Jafirabad	ditto	do.	6								
Ditto	3rd do.	4 1/2 do.	1	Ditto small do.	do.	1	<b>GRAIN OF SORTS.</b>											
<b>VEAL LARGE.</b>																		
Hind Quarter	1st sort	4 lbs.	1	Chickens, large	per dozen	2	Wheat, Hansia	per Cdy. of 8 pharas.	21									
Ditto	2nd do.	5 do.	1	Ditto small	do.	1	Ditto Jumbooseer 1st sort	do.	18									
Ditto	3rd do.	5 1/2 do.	1	Ducks large	each	8	Ditto ditto 2d do.	do.	10									
Fore Quarter	1st do.	5 do.	1	Ditto small	do.	6	Do. Bhownggur 1st do.	do.	12									
Ditto	2nd do.	5 1/2 do.	1	Hen's eggs	do.	3	Ditto ditto 2d do.	do.	10									
Ditto	3rd do.	6 do.	1	Duck's do.	do.	2	Ditto Ghanty	do.	12									
Head	1st do.	each.	12	<b>FRUITS OF SORTS.</b>														
Ditto	2d do.	do.	10	Pine apples, Bombay	1st sort each	1	Ditto Sindy	do.	10									
Ditto	3d do.	do.	8	Ditto ditto ditto	2d do.	12	Gram, Jumbooseer	do.	12									
Feet, four	1st sort	do.	3	Ditto ditto Goa	1st do.	12	Ditto Bengal	do.	8									
Ditto	2d do.	do.	3	Ditto ditto ditto	2d do.	12	Gram Glogaree, 1st sort	do.	10									
Ditto	3d do.	do.	3	Pomelos	1st do.	1	Ditto ditto 2d do.	do.	9									
Liver & heart	1st do.	each	1	Ditto	3d do.	12	Ditto Ghanty 1st do.	do.	10									
Ditto	2d do.	do.	1	Guanas	1st do.	1	Ditto ditto	2d do.	10									
Ditto	3d do.	do.	1	Ditto	2d do.	1	Wooded Ghanty	do.	9									
<b>MUTTON FOR EUROPEANS.</b>																		
Saddle	1st sort	per lb.	3	Oranges	1st do.	1	Ditto Catchey	do.	12									
Leg, Loins, Shoulder and Neck	1st do.	ditto	2	Black Grapes	2d do.	1	Ditto Maishur	do.	13									
Breast	1st do.	ditto	1	Green, ditto	per seer	0	Ditto Ghogaree	do.	14									
Saddle	2d do.	ditto	2	Water melons large	each	2	Mugg ditto	do.	10									
Leg, Loins, Shoulder and Neck	2d do.	ditto	1	Ditto ditto small	do.	3	Mutt ditto	do.	10									
Breast	2d do.	ditto	1	Musk ditto large	do.	2	Ditto Ghantee	do.	12									
Saddle	3d do.	ditto	1	Ditto ditto small	do.	2	Ditto Catchey	do.	12									
Leg, Loins, Shoulder and Neck	3d do.	ditto	1	Plantains red large	do.	3	Mug ditto	do.	20									
Breast	3d do.	ditto	1	Ditto ditto small	do.	2	Buzaree Ghantee	do.	9									
Tongue	do.	each	6	Ditto yellow large	do.	8	Ditto Bhownggur 1st sort	do.	14									
Brains	do.	do.	4	Ditto ditto small	do.	6	Ditto ditto 2d do.	do.	13									
Head	do.	do.	1	Ditto yellow large	do.	4	Ditto Rajalpoor	do.	11									
Feet, four	do.	do.	3	Ditto ditto small	do.	3	Barley	1st sort.	do.	8								
Liver and heart	do.	do.	1	Sweet limes large	do.	8	Ditto	2d do.	do.	7								
Kidneys	do.	do.	4	Ditto ditto small	do.	6	Toor	1st do.	do.	13								
Suet	per pound	do.	4	Limes	do.	1	Ditto	2d do.	do.	12								
<b>MUTTON FOR NATIVES.</b>																		
First sort	12 pounds.	do.	1	Potatoes, Neilgheries large	per seer	1	Joaree	do.	do.	8								
Second do.	14 ditto	do.	1	Ditto ditto small	ditto	1	Nacheny	do.	do.	7								
Third do.	16 ditto	do.	1	Ditto Mahableshvur large	ditto	1	Vattana	do.	do.	14								
Head, feet, liver & heart	do.	do.	3	Ditto ditto small	ditto	10	Chowley	per phara.	1									
Brains	each	do.	4	Ditto Poonah large	ditto	6	Dall Broach	ditto	1									
<b>KID SMALL.</b>																		
Hind Quarter	1st sort	4 lbs.	1	Ditto ditto small	ditto	5	Ditto Surat	ditto	2									
Ditto	2d do.	4 1/2 do.	1	Yams	ditto	6	UNBOILED RICE OF SORTS.											
Ditto	3d do.	5 do.	1	Onions	ditto	2	Rice Putney	per phara.	2									
Fore Quarter	1st do.	4 1/2 do.	1	<b>DRY FRUITS OF SORTS.</b>														
Ditto	2d do.	5 do.	1	Plums fine	per seer weight	1	Ditto Sindy red	ditto	1									
Ditto	3d do.	5 1/2 do.	1	Ditto coarse	do.	1	Ditto Rows	ditto	1									
<b>KID LARGE.</b>																		
Hind Quarter	1st sort	4 1/2 lbs.	1	Currants fine	do.	2	Ditto Red	ditto	1									
Ditto	2d do.	5 do.	1	Ditto coarse	do.	1	<b>BEATEN RICE OF SORTS.</b>											
Ditto	3d do.	5 do.	1	Prunes new	do.	2	Rice Jerasaal 1st sort	per phara.	3									
Fore Quarter	1st do.	5 do.	1	Ditto old	do.	1	Ditto ditto 2d do.	do.	3									
Ditto	2d do.	5 do.	1	Almonds 1st sort	do.	1	Ditto Vergole 1st do.	ditto	2									
Ditto	3d do.	5 1/2 do.	1	Ditto 2d do.	do.	1	Ditto ditto 2d do.	ditto	2									
<b>LAMB SMALL.</b>																		
Hind Quarter	1st sort	5 1/2 lbs.	1	<b>BREAD, FLOUR, ROLONG, &amp;c.</b>														
Ditto	2d do.	6 do.	1	A loaf of 1st	poiz. 13oz.	each.	1	Ditto of 2d do.	do.	13								
Ditto	3d do.	7 do.	1	Ditto of 2d do.	do.	13	do.	do.	13									
Fore Quarter	1st do.	6 do.	1	Ditto brown do.	do.	32	do.	do.	32									
Ditto	2d do.	6 do.	1	Ditto do.	do.	16	do.	do.	16									
Ditto	3d do.	7 1/2 do.	1	Flour wheat	per seer measure	3	do.	do.	16									
<b>LAMB LARGE.</b>																		
Hind Quarter	1st sort	6 lbs.	1	Rolong	ditto	3	do.	do.	16									
Ditto	2d do.	6 1/2 do.	1	Sago fine	ditto weight	1	do.	do.	16									
Ditto	3d do.	7 do.	1	Ditto coarse	ditto	10	do.	do.	16									
Fore Quarter	1st do.	6 do.	1	Arrowroot	ditto	2	do.	do.	16									
Ditto	2d do.	6 do.	1	Ditto Coarse	ditto	1	do.	do.	16									
Ditto	3d do.	7 do.	1	<b>MILK AND BUTTER.</b>														
Head, feet, liver & heart	do.	do.	3	Cow's milk	per seer measure	1	do.	do.	16									
<b>BATTERY.</b>																		
Ditto butter																		
per cup of 2 oz.																		
Buffaloe's milk																		
per seer measure																		
Ditto butter																		
per cup of 2 oz.																		
<b>FIREWOOD.</b>																		
Babool, per candy of 28 mds. 784 lbs.																		
2 12																		
Khair																		
ditto ditto do.																		
2 5																		
Aine																		
ditto ditto do.																		
2 4																		
Karmell																		
ditto ditto do.																		
2 8																		
<b>OIL, CANDLES, AND SOAP.</b>																		
Cocoanut oil, 1st sort pr. md. of 28 lbs.																		
2 1																		
Ditto																		
do. 2d do.																		
do.																		
2 1																		
Jeenglee																		
ditto do.																		
2 2																		
Erandia																		
ditto do.																		
2																		
Candles, Europe																		
per md. of 28 lbs.																		
20																		
Candles, Goa																		
ditto do.																		
19																		
Ditto Cochiu																		
ditto do.																		
19																		
<b>Vegetables generally sold according to the quantity in the Market, and the civies of the vegetables.</b>																		
Bombay measures by which the articles are sold:— 4 Seers are one Pyle— 17 Pyles are one Phara— 8 Pharas are one Candy— 25 Pharas are one Moora.																		
A Robin of Rice averages about 15 Pyles.																		
Bombay weights by which the articles are sold:— 1 Seer is 12 ozs. and 4 dwts. 40 Seers are 1 Maund— 1 Maund is 28 English pounds.																		

**PACKETS.**

It is hereby notified for general information, that Packets are open at this Office for the reception of Letters for despatch by the following Vessels:—

NAME OF VESSELS.	AGENTS.	DATE OF INTENDED DEPARTURE.	TO WHAT PORT.	TOUCHING WHERE.
A Steamer .....	Superintendent Indian Navy.....	17th instant.....	Aden.....	Aden.
Ditto .....	Ditto..... ditto .....	3rd proximo.....	Suez.....	Aden.
Ditto .....	Ditto..... ditto .....	17th do.....	Adon.....	Point de Galle.
Semiramis.....	Ditto..... ditto .....	11th instant.....	Singapore.....	Point de Galle.
Victoria.....	Bombay Steam Nav. Company.....	10th Do.....	Kurrachee.....	Surat.....
Ditto.....	Ditto..... ditto .....	13th Do.....	Surat.....	Vingoria & the Coast.
Dwarka.....	Ditto..... ditto .....	{ After the arrival of the Overland Mail..... }	Colombo.....	{ Singapore, Penang, and Point de Galle.
Achilles .....	P & O. Steam Navigation Company..	19th instant.....	China.....	{ Singapore, Penang, and Point de Galle.
Matilda .....	Messrs Forbes & Co.....	10th Do.....	Do.....	Singapore.
Duke of Cornwall.....	Cardwell, Parsons & Co.....	Do.....	Do.....	Malabar Coast.
Defiance.....	Thomas Jeffries & Co.....	Do.....	Calcutta.....	Singapore.
Earl of Hardwicke.....	Forbes & Co.....	Do.....	London.....	Malabar Coast.
Sultana.....	Remington & Co.....	15th Do.....	Do.....	Cape of Good Hope.
Asia.....	Wallace & Co.....	20th Do.....	London.....	Cape of Good Hope.
Hindustan.....	Wm. Nicol & Co.....	25th Do.....	Do.....	Cape of Good Hope.
Eliza.....	Leckie & Co.....	1st proximo.....	Do.....	Cape of Good Hope.

As a general rule, the Packets for Sailing Vessels will be closed on the evening before the dates of departure.

Bombay, Genl. Post Office, 7th February 1849.

A. W. RAVENSCROFT,  
Post Master General.

**Insolvent Debtors' Court.**

Notice is hereby given, that Petitions of the several persons hereunder named and described, have been presented to the Court for the Relief of Insolvent Debtors, Bombay, praying respectively for the benefit of the Act made and passed in the Eleventh Year of Victoria, Chapter XXI.

Annandrow Raghoonath Camutt, a Clerk in the Deputy Commissary General's Office, Bombay, Hindoo, residing on Parell Road, in the Old Hanuman Street, without the Fort of Bombay, filed 1st February 1849.

Gungabee Woman, formerly a Dealer in Piece Goods, Mahomedan, lately residing in Girgaum, without the Fort of Bombay, (and now in the Bombay Gaol,) filed 2nd February 1849.

Crustnarow Wisswanathjee, formerly employed as an Extra Clerk in the House of Messrs. Forbes & Co. Merchants, lately residing in New Line Street, without the Fort of Bombay, (and now in the Bombay Gaol,) filed 3rd February 1849.

Orders in the matters of the abovenamed Insolvents' Petitions, that the Real and Personal Estates and Effects of the said Insolvents be vested in the Official Assignee of this Honorable Court, under Clause VII. of the said Act, have been duly made.

*Day appointed for Hearing.*

Antonio Ferreira, and Francisco Ferreira, 3rd Monday in February, at 11 o'clock A. M. in the Court House.

- Jeronimo de Mello, ..... ditto.. ditto.
- Jewan Mancajee,..... ditto.. ditto.
- Bugajee Valud Ragojee,.... ditto.. ditto.
- Suttoonjee Valud Khundoojee, ditto.. ditto.
- Zimbajee Valud Mancajee, ... ditto.. ditto.
- Muccoondjee Madowjee, ... ditto.. ditto.
- Nana Nagjee, ..... ditto.. ditto.
- Abba Hansany, Khamisa Abba,  
and Mahomed Abba,..... ditto.. ditto.
- George Saint Clair Munro,... ditto.. ditto.
- Crustnarow Wisswanathjee,.. ditto.. ditto.

Opposing Creditors must file their claims, verified by affidavit, and pay the usual fees at my Office at least three days before the hearing. The abovenamed Insolvents have filed Schedules of their Debts, Estates, and Effects, in my Office.

J. P. LARKINS,  
Clerk of the Court.

Hummum Street, Fort, Bombay, }  
Clerk of the Court's Office, }  
this 6th day of February 1849. }

નવલ દેવાદારોની કોરટ મધે \*

મખર હીઆંથી આપેઆને આવેછે ની એલ મેલાશ મશો નેએએ હાલ મુંબઈ નધે નાદારો દેનદાર લોકાનાં છુટકા કરનારી કોરટને અરજીઆ આપીછે ન વીકટોરીઆ ને અગીઆર ને વર મે ધારો પચાર થાએલો છુ એકવીશનાં બાબ પરનાંછે તે ધારા પર નાંછે હમને દાદને પોઆડવા \*

આનંદરાવ રઘુનાથ કાનવ શ્રી મુંબઈની ડીપુટી કમીશરો જનરાલની હાકીશનાનો લંમનારો હીનકુ રેહેનાર શ્રી મુંબઈનાં કોરટયાહાર પરેલનાં રશતા ઊપર જુના હનનાંનાં મોહોલાનો તેની તારીમ ૧ લી શંખરવારો શંને ૧૮૪૯ ને દાડે દામલ કરીછે \*

ગંગાબાઈ બઈરી આગલ કાપડનો ધંધો કરતી હતી મુશલમાન થોડા દાડા ઊપર શ્રી મુંબઈનાં કોરટયાહાર ગીરગાંમ નધે રેહેતી હતી ને હાલ મો શ્રી મુંબઈની હરંગમોછે તેહની તારીમ ૨ શં શંખરવારો શંને ૧૮૪૯ ને દાડે દામલ કરીછે \*

કરશટનારાવ વીશવાનાથજી આગલ નીશીઅ રશ કારબશ તથા કુંબની વેપારીઆની હાકીશનો છુટક લંમનાર હતો થોડા દાડા

ଉପର ଶ୍ରୀ ଚୁମ୍ପଣୀ କୋଟପାହାର ନବୀ ଦେନ  
ନାଁ ମୋଡ଼ାକାମୋ ରେଡୁତୋ ଛତୋ ନେ ଛାଳନୋ  
ଶ୍ରୀ ଚୁମ୍ପଣୀ ଚୁମ୍ପଣୀ ଛେ ତେନୀ ତାରୀମ ଓ  
ଓ ଶ୍ଵରପାରୀ ଶୁନେ ୧୮୪୯ ନେ ଘଡ଼େ ଘାମ  
୯ କରୀଛୁ \*

ଉପର ଲକ୍ଷ୍ମୀ ନୟାଳା ଦେବାଦାରୋନୀ ଅରଠ  
ନୀ ଧାୟତନାଁ ଛାଳାକାମୋ ଛାଳନ ଥାଆଁଛୁ ନେ  
ତେନାଆଁନୀ ପୋତାନୀ ନକୀ ନାଳ ନୀଳକତଛୁ ନେ  
ଆଆଁ ନାମଦାର କୋଟନାଁ ଛାଳିଶିଆଳ ଆ  
ଆଆଁନୀନାଁ ତାଆଁଆଁନାଁ ଉପର ଲକ୍ଷ୍ମୀ ଧାରା  
ନାଁ ଓ ନାଁ କାଆଁଘା ପରନାଁ ଆପପୁ ଆପୋ  
ଛାଳନ କରେଆଁଛୁ \*

ଶାଲକାମୋ ଘଡ଼ୋ ଝରାବେଦୋ\*

ଆନତୋନୀଆଁ କ୍ଵେରା ତଥା କ୍ଵେରାଲଶିକ୍ଵେ  
କ୍ଵେରା ଓ ନୋ ଶ୍ରୀମଦାର ଆଳତା ଶ୍ଵରପାରୀ  
ନଢ଼ିନାମୋ ୧୧ କଳାକ ଶ୍ଵରାବେ ପୋରେ କୋଟନୀ  
ଛାଳିନୋ \*

ଠାରେନୀନୋ ଘି ନେଲୋ ଘଡ଼ୋ ଉପର ଲକ୍ଷ୍ମୀ ୫  
ରନାଁଛୁ \*

ଠାରେନୀନୋ ଘି ନେଲୋ ଘଡ଼ୋ ଉପର ଲକ୍ଷ୍ମୀ ୫  
ରନାଁଛୁ \*

ଠାରେନୀନୋ ଘି ନେଲୋ ଘଡ଼ୋ ଉପର ଲକ୍ଷ୍ମୀ ୫  
ରନାଁଛୁ \*

ଠାରେନୀନୋ ଘି ନେଲୋ ଘଡ଼ୋ ଉପର ଲକ୍ଷ୍ମୀ ୫  
ରନାଁଛୁ \*

ଠାରେନୀନୋ ଘି ନେଲୋ ଘଡ଼ୋ ଉପର ଲକ୍ଷ୍ମୀ ୫  
ରନାଁଛୁ \*

ଠାରେନୀନୋ ଘି ନେଲୋ ଘଡ଼ୋ ଉପର ଲକ୍ଷ୍ମୀ ୫  
ରନାଁଛୁ \*

ଠାରେନୀନୋ ଘି ନେଲୋ ଘଡ଼ୋ ଉପର ଲକ୍ଷ୍ମୀ ୫  
ରନାଁଛୁ \*

ଠାରେନୀନୋ ଘି ନେଲୋ ଘଡ଼ୋ ଉପର ଲକ୍ଷ୍ମୀ ୫  
ରନାଁଛୁ \*

ଠାରେନୀନୋ ଘି ନେଲୋ ଘଡ଼ୋ ଉପର ଲକ୍ଷ୍ମୀ ୫  
ରନାଁଛୁ \*

ଠାରେନୀନୋ ଘି ନେଲୋ ଘଡ଼ୋ ଉପର ଲକ୍ଷ୍ମୀ ୫  
ରନାଁଛୁ \*

ଠାରେନୀନୋ ଘି ନେଲୋ ଘଡ଼ୋ ଉପର ଲକ୍ଷ୍ମୀ ୫  
ରନାଁଛୁ \*

ଠାରେନୀନୋ ଘି ନେଲୋ ଘଡ଼ୋ ଉପର ଲକ୍ଷ୍ମୀ ୫  
ରନାଁଛୁ \*

ଠାରେନୀନୋ ଘି ନେଲୋ ଘଡ଼ୋ ଉପର ଲକ୍ଷ୍ମୀ ୫  
ରନାଁଛୁ \*

ଠାରେନୀନୋ ଘି ନେଲୋ ଘଡ଼ୋ ଉପର ଲକ୍ଷ୍ମୀ ୫  
ରନାଁଛୁ \*

ଠାରେନୀନୋ ଘି ନେଲୋ ଘଡ଼ୋ ଉପର ଲକ୍ଷ୍ମୀ ୫  
ରନାଁଛୁ \*

ଠାରେନୀନୋ ଘି ନେଲୋ ଘଡ଼ୋ ଉପର ଲକ୍ଷ୍ମୀ ୫  
ରନାଁଛୁ \*

ଠାରେନୀନୋ ଘି ନେଲୋ ଘଡ଼ୋ ଉପର ଲକ୍ଷ୍ମୀ ୫  
ରନାଁଛୁ \*

ଠାରେନୀନୋ ଘି ନେଲୋ ଘଡ଼ୋ ଉପର ଲକ୍ଷ୍ମୀ ୫  
ରନାଁଛୁ \*

ଠାରେନୀନୋ ଘି ନେଲୋ ଘଡ଼ୋ ଉପର ଲକ୍ଷ୍ମୀ ୫  
ରନାଁଛୁ \*

ଠାରେନୀନୋ ଘି ନେଲୋ ଘଡ଼ୋ ଉପର ଲକ୍ଷ୍ମୀ ୫  
ରନାଁଛୁ \*

**Notice.**

To be sold by Public outcry, at the Cannanore Custom House, on Thursday the 8th February next, about (85) eighty-five Tons of Coals, and (1,500) one thousand and five hundred old Gunny Bags, the property of the Ceylon Government.

**TERMS OF SALE.**

A deposit of 10 per cent. to be immediately paid down by the purchasers, and the articles to be cleared away and paid for on or before the 14th February 1849, or the deposit will be forfeited and the articles re-sold at the risk and loss of the first purchasers.

(Signed) H. CONOLLY,  
Collector of Malabar.

Malabar, Collector's Office,  
Calicut, 27th December 1848.

(True copy.)

J. G. LUMSDEN,  
Secy. to Govt.

**Notice**

It is hereby given, that on Monday the 12th February 1849, a quantity of Government Timber, the produce of the Northern Forests, will be sold at the Depot of Jullalpoore by Public Auction, on the conditions specified below.

The Timber will be put up in small Lots for the convenience of private purchasers, and the solid contents of each lot in candies, by the measurement in the Bombay Dock Yard, will be specified at the time of sale.

A deposit of 25 per cent. will be required from each purchaser at the time of sale. One month will be allowed for clearing away the timber; any lots remaining after that period will be resold at the risk of the first purchasers.

By order of the Conservator of Forests,

(Signed) E. ROBERTS,

Agent and Asst. Conservator of Forests.

Agent's Office,  
Bulsar, 2nd Jany, 1849. }

ଠାରେ ନାମୁ

ଠାରେନୀନୋ ଘି ନେଲୋ ଘଡ଼ୋ ଉପର ଲକ୍ଷ୍ମୀ ୫  
ରନାଁଛୁ \*

ଠାରେନୀନୋ ଘି ନେଲୋ ଘଡ଼ୋ ଉପର ଲକ୍ଷ୍ମୀ ୫  
ରନାଁଛୁ \*

ଠାରେନୀନୋ ଘି ନେଲୋ ଘଡ଼ୋ ଉପର ଲକ୍ଷ୍ମୀ ୫  
ରନାଁଛୁ \*

ଠାରେନୀନୋ ଘି ନେଲୋ ଘଡ଼ୋ ଉପର ଲକ୍ଷ୍ମୀ ୫  
ରନାଁଛୁ \*

(True translation.)  
J. VAUPELL, Chief Translator.

પણ લાટે રહી જાય તે કૃત્રી વચ્ચે તેજ  
ના અંત પેહલા મરીદદારને માથે રહેશે

નંગલના કનસરવેરના હુકમથી  
નીશાની

ઇ--રાખર ૨૨, એન્ટ તથા

નંગલના આશીશ ઇંટ  
કનસરવેર.

તારીખ રાખર વારી શને ૧૮૪૮ ઇશવી

C. J. ERSKINE, Depty. Secy. to Govt.

**OPIUM MEMORANDUM.**

FOR THE SEASON OF 1844 | 45.

Imported into Bombay.. . . . .	Chests	31,971	
Exported from the above up to the 30th ultimo ..	Chests	31,900	
Ditto .. ditto from 31st ultimo to 6th instant, viz.			
Pattamary Wisnoopursad ..	"	1	
Bugla Futta Khare .. .. .	"	1	
		2	2
			<u>31,900</u>

FOR THE SEASON OF 1845 | 46.

Passes granted at Bombay and Indore from 1st Oct. 1845, up to the 30th September 1846. ....	Chests	13,534	
Imported into Bombay of the above passes up to the 6th instant....	Chests	13,401½	
Exported from the above up to the 6th instant .. . . . .	Chests	13,227½	

FOR THE SEASON OF 1846 | 47.

Passes granted at Bombay and Indore from 1st October 1846, up to the 30th September 1847. ....	Chests	19,521	
Imported into Bombay of the above passes up to the 6th instant. Chests	19,492		
Stolen on their way to Bombay ..	"	29	
			<u>19,521</u>
Exported from the above up to the 6th instant....	Chests	19,311½	

FOR THE SEASON OF 1847 | 48.

Passes granted at Bombay and Indore from 5th Nov. 1847, up to the 30th September 1848....	Chests	15,861	
Imported into Bombay of the above passes up to the 6th instant. ....	Chests	15,860½	
Stolen on their way to Bom- bay .. . . . .	"	½	
			<u>15,861</u>
Exported from the above up to the 30th ultimo....	Chests	14,576½	
Ditto .. ditto from the 31st ultimo to 6th instant, viz.			
Steamer Achilles. . . . .	"	26	
			<u>14,602½</u>

FOR THE SEASON OF 1848 | 49.

Passes granted at Indore from 1st October 1848 up to the 23rd ultimo....	Chests	7,597	
Ditto .... ditto from 24th to 28th ultimo .. . . . .	Chests	583	
			<u>8,190</u>
Ditto.. do. at Bombay from 1st Oct. 1848 up to the 6th instant ....	Chests	303	
			<u>8,493</u>
Imported into Bombay from the foregoing passes up to the 30th ultimo .. . . . .	Chests	5,764½	
Ditto do. from 31st ultimo to 6th instant.....	"	668	
			<u>6,432½</u>

Exported from the above up to the 30th ultimo ...	Chests	3,330½	
Ditto..... ditto from 31st ultimo to 6th instant, viz.			
Steamer Achilles.....	"	137	
			<u>3,467½</u>

H. YOUNG,  
Opium Agent.

Bombay, Opium Agent's  
Office, 7th February 1849

**CIVIL APPOINTMENTS, &c.**

POLITICAL DEPARTMENT.

Bombay Castle, 3rd February 1849.

Mr. C. J. Manson is appointed Acting Assistant to the Political Agent in the Southern Mahratta Country during the absence of Mr. H. L. Anderson, or until further orders.

By order of the Right Hon'ble the Governor in Council,  
A. MALET, Chief Secy.

TERRITORIAL DEPARTMENT.

REVENUE.

Bombay Castle, 2nd February 1849.

Mr. S. Mansfield, Settlement Officer and Assistant to the Collector of Poona, has been placed in charge of the Kheir Talooka of that Collectorate.

Bombay Castle, 5th February 1849.

Mr. Lestock Reid, 2nd Assistant Collector of Poona, is allowed leave of absence for one month to visit the Presidency on urgent private affairs, namely for seven days under Section XI., and the remainder of the period under Section XII. of the Absentee Regulations.

Bombay Castle, 7th February 1849.

The Right Hon'ble the Governor in Council is pleased to notify the following appointment:—  
Denanath Jadwroy, 1st Karkoon in the Dhundooka Pergunnah of the Ahmedabad Collectorate, to be a 5th class Mamlutdar, and attached to the Pergunnah of Gogo of that Collectorate.

By order of the Right Hon'ble the Governor in Council,  
W. COURTNEY, Acting Secy. to Govt.

JUDICIAL DEPARTMENT.

Bombay Castle, 6th February 1849.

Mr. A. Campbell, Senior Assistant Judge and Ses-  
sion Judge of the Konkan for the detached station of  
Rutnagherry, is allowed an extension, for one month,  
on Medical certificate, of the leave of absence granted  
him on the 13th December last, under the provisions of  
Section VI. of the Absentee Regulations.



**Bombay Castle, 7th February 1849.**

Captain F. C. Wells, 15th Regiment N. I. to be Commandant of the Poona Police Corps and Superintendent of the City Police.

**GENERAL DEPARTMENT.**

**Bombay Castle, 7th February 1849.**

2nd Grade apprentice Luckman to be 1st Grade apprentice.

Lieut. Hewett, Post Master of Khandeish, is allowed to remain at the Presidency on Sick Certificate until the 28th instant.

Captain Pruen is permitted, at his own request, to resign his appointment of Second Assistant in the Road and Tank Department, and his services are placed at the disposal of His Excellency the Commander in Chief.

The following promotions are made in the Civil Service.

*From the 10th January 1849.*

Mr. G. B. S. Karr ..... } From the 4th to the  
 „ C. E. F. Tytler..... } 3rd Class.

*From the 12th January 1849.*

Mr. W. A. Goldfinch ..... } From the 5th to the  
 „ C. Forbes ..... } 4th Class.  
 „ A. C. Travers ..... }

**ECCLESIASTICAL DEPARTMENT.**

**Bombay Castle, 7th February 1849.**

The Reverend H. H. Brereton to be Chaplain at Kolapoor.

The Reverend T. F. Goldstein, Assistant Chaplain of Malligaum, is allowed leave of absence on urgent private affairs for one month, to visit the Presidency, under Section XXIV. (Amended) of the Civil Absentee Regulations.

The Revd. G. Cook, Junior Chaplain of St. Andrews Church, is allowed a furlough to Europe for three years, from the 3rd April next.

*By order of the Right Hon'ble the Governor in Council,*  
 J. G. LUMSDEN, Secy. to Govt.

**MILITARY**

**ARRIVALS AND DEPARTURES.**

1849.

**ARRIVALS.**

- 16th Jan.—Surgeon John Stokes, Nizam's Army, on sick certificate, from Ellochpoor.
- 1st Feb.—Lieutenant C. Aitchison, 2nd Regiment European Light Infantry, on duty, from Scinde.
- „ „ —Ensign D. Hutcheon, do. do. do. do. from do.
- „ „ —Assistant Surgeon Bainesfather, M. D., Sesostris, do. do. from Kurrachee.
- 2nd „ —Ensign W. F. Palgrave, 8th Regiment Native Infantry, on leave, from Rajcote.
- „ „ —Lieutenant Jenkins Jones, Engineers, do. do. from Candeish.
- 4th „ —Ensign J. Gordon, Native Infantry, to join, from Europe.
- 5th „ —Lieutenant John Pogson, 17th Regiment Native Infantry, on leave, from Kolapoor.
- „ „ —Captain G. Wilson, do. Staff, do. do. from Malligaum
- „ „ —Lieutenant R. Thompson, 8th do. do. on sick certificate, from Rajcote.
- 6th „ —Ensign Horace Ximenes, 8th King's Regiment, do. do. from Mahabeshwur.
- „ „ —Captain J. Johnston, do. do. do. do. from do.
- „ „ —Surgeon R. J. Bohan, 20th Regiment Native Infantry on sick leave, from Asseerghur.
- „ „ —Assistant Surgeon Turner, Horse Artillery, on leave, from Poona.
- „ „ —Captain S. D. Young, 43rd Regiment Madras N. I., on sick leave, from Cannanore.

**DEPARTURES.**

- 1st Feb.—Lieut. W. S. Burns, 10th Regiment N. I., on duty, to Bhoj.
- „ „ —Lieut. C. Aitchison, 2nd Regiment E. L. I., do. do. to Poona.
- „ „ —Ensign D. Hutcheon, do. do. do. do. do. do.
- 2nd „ —Lieut. H. Douglas, Artillery, do. do. do. do. do.

- 2nd Feb.—Asst. Surgeon R. Haines, M. B. Medical Establishment, do. do.
- „ „ —Lieut. W. F. Sandwith, 2nd Regt. E. L. I., do. do.
- „ „ —Lieut. A. C. Prankland, do. do. do. do. do.
- 3rd „ —Asst. Surgeon V. Lawes, M. E., do. do. do. do. do. to Kurrachee.
- „ „ —Major Liddell, 27th Regt. N. I., do. do. on sick leave, to England.
- „ „ —Lieut. Granvill Close, Engineers, do. do. on duty, to Aden.
- 4th „ —Brigadier Geo. Twemlow, Nizam's Contingent, on leave, to Aurungabad.
- „ „ —Captain C. A. Ateworth, 16th Regt. do. do. to do.
- 5th „ —Major W. Scott Adams, Asst. Qr. Mr. Genl. S. D. A. to join, to Belgaum.
- 6th „ —Lieut. Blaumont, 7th Madras N. I., on sick leave, to Neilghery Hills.
- „ „ —Lieut. Wardew, 16th Regt. N. I., on leave to Baroda.

*Town Major's Office, Bombay,*  
 7th February 1849.

**SHIPPING INTELLIGENCE.**

1840. ARRIVALS.

- 1st Feb.—B. S. N. Co's Steamer Dwarka, N. W. Hazelwood from Surat 31st January.  
*Passengers*—40 Natives.
- „ „ —H. C. Steam Frigate Sesostris, Captain J. P. Porter, from Kurrachee 29th January.  
*Passengers*—Mrs. Major Green; Lieut. Aitchison, and Lieut. Hutcheon, 2nd Eur. Regt. L. I.
- 2nd „ —Ship Shaw Allum, J. Dumayne, from Calcutta 4th January.  
*Passengers*—12 Parsees and 17 Natives.
- „ „ —H. C. Steamer Semiramis, Commander E. W. S. Daniells, from Kurrachee 31st January.
- „ „ —H. M's Brig Childers, T. C. Pitman, Esq., Commanding, from Singapore 30th December.
- 4th „ —Steamer Sir J. R. Carnac, G. Beys, from Gogo 2nd, and Surat 3rd instant.  
*Passengers*—Miss Wright; and Lieut. Thompson, 8th N. I.
- „ „ —Ship Futtay Allum, J. A. Rogers, from Calcutta 30th December and Aleppee 17th ultimo.  
*Passengers*—2 Natives.
- „ „ —Ship Minerva, J. Moir, from Portsmouth 12th September, and Cannanore 24th ultimo.  
*Passengers*—Brevet Major T. S. Conway, C. B., H. M's 22nd Foot, Commanding Troops; Captain the Hon'ble H. L. Powys; 2nd Lieutenants C. Jones, and W. Tedlie, and Assistant Surgeon Payne, H. M's 60th Royal Rifles; Lieut. J. Spier, and Ensigns M. Lepper, E. Leet, and H. B. Scott, and Assistant Surgeon J. Kellie, H. M's 86th Foot; Ensign D. P. Bouverie, H. M's 22nd Foot; Ensign A. R. Sayly, H. M's 8th Foot; Ensign H. B. B. Roche, H. M's 78th Highlanders; Cornets H. F. Dimsdall, and J. R. Cuthbert, H. M's 10th Royal Hussars; Cadet J. Gordon, H. C. S.; and Recruits for H. M's Regts.—*Land-ed at Cannanore*, Mr. W. H. Anderson.—*Land-ed at Cannanore*, Mrs. Mercer, and 2 Children; Lieutenants E. M. Mercer and J. Buchanan; Ensigns W. D. H. G. Day, and C. T. Seale; 117 Recruits, 4 Women and 4 Children, H. M's 94th Foot.
- 6th „ —Steamer Phlox, P. Duverger, from Surat 5th instant.  
*Passengers*—75 Natives.
- „ „ —Ship Forth, from Calcutta 26th Dec., and Aleppee 22nd ultimo.  
*Passengers*—17 Natives.
- „ „ —Ship Maid of Julpha, R. Brouder, from Calcutta 9th ultimo.
- „ „ —Ship Herefordshire, G. Richardson, from Portsmouth 7th Oct., Lizard 12th Oct., and the Cape of Good Hope 13th December.  
*Passengers*—Mr. Lumplar, I. N.; Master G. Richardson; and 1 Native Ayah.
- „ „ —Barque Rifleman, J. J. Hauncker, from Aden 24th December.
- „ „ —Ship Lowjee Family, R. Ayers, from China 22nd December.  
*Passengers*—J. Young, Esqr. and 3 Natives.
- „ „ —Ship Sobraon, J. Rogers, from Liverpool 4th Oct.

**DEPARTURES.**

- 31st Jan.—Barque Ham, to Cannanore and Aleppee.
- 1st Feb.—Steamer Phlox, P. Duverger, to Surat.
- 2d „ —Ship Emma, R. Bibby, to China.
- „ „ —B. S. N. Co's Steamer Victoria, H. St. Amour to Surat.
- „ „ —H. C. Steamer Medusa, Lieutenant H. W. Grounds, to Kurrachee.

3d Feb.—Ship Gemini, W. Harvey, to Hull.  
*Passengers*—Masters Ward, H. Armstrong, and C. Armstrong.  
 " " —H. E. Steam Frigate Sesostris, Commander J. P. Porter, to Kurrachee.  
 " " —H. C. Steamer Feroze, Capt. J. Frushard, to Aden and Suaz.  
*Passengers*.—Mrs. Cumine, and a child, with a Native servant; Mrs. Davidson, and 3 children; and Miss Gordon, with 2 servants; Mrs. Twenlow and child, with a Eur. female servant; Mrs. St. John, and 2 children, with 2 servants; and Mrs. Liddell, and 4 children, with ditto; Mrs. Stewart; Mrs. Stokes; Capt. Cumine; H. Liddell, Esq. C. S.; Capt. S. Landon, 16th Bombay N. I.; Mr. Hunter; Major J. Liddell, 27th Bombay N. I.; and Mr. Brandroth.—2nd class: Mr. Jermyn; Sorabjee Cowasjee; Jyramjee Cowasjee; Manockjee Jowasjee; and Bora Abdul Allie, Adul Cauder.  
 4th " —Steamer Sir J. R. Carnac, G. Boyts, to Surat.  
 5th " —Barque City of Palaces, H. Jones, to the Malabar Coast and Calcutta.  
*Passengers*—Mrs. Jones; Mrs. McNaught, and child; and Captain McNaught.

**GREGOR GRANT,**

Senior Magistrate of Police.

Bombay, Police Office,  
 7th February, 1849.

**LIST OF LETTERS**

On which Steam Postage is due, and which are now lying unclaimed in the Bombay General Post Office.

[Those marked thus \* are Circulars from JOSEPH ADY.]

- 1 \* Lieut. Genl. Sir Miles Nightingall, or his relations..... Bombay.
- 1 \* Major Genl. Ed. Frederick, 10th N. I. Bombay Army, or his relatives..... do.
- 1 \* Col. Cromwell Massey, E. I. Company's Service, or his relatives..... do.
- 1 \* Lieut. Col. Henry Roome, 24th Bombay Infantry, or his relatives..... do.
- 1 \* Lieut. Col. Wm. Hull, Bombay N. I. or his relatives..... do.
- 1 \* M. John Hine, Esqr. or his relatives... do.
- 1 H. T. Young, Esqr., Indian Navy, care of Superintendent Indian Navy..... do.
- 1 Mrs. Colonel Pattoun, care of the Post Master..... do.
- 1 Thomas P. Moline, Esqr., Post Office.. do.
- 1 Joseph Hoare, Esqr..... do.
- 1 Capt. Edwd. Bowen, Hon'ble E. I. Company's Military Service..... do.
- 1 \* Capt. James Watson Smyth, East India Company's Service, or relatives.... do.
- 1 Mr. R. R. Cousens, I N., Marine Office. do.
- 1 Wm. Hood, Drifred Barracks, Bombay, or elsewhere.
- 1 Private Wm. White, H. Company's Band, Bombay, or elsewhere.
- 1 Lushington Asborn, Esq. Marine Department..... do.
- 1 Hogg, Esq. Bombay Medl. Staff, Madras, India.
- 1 Serjeant Andrew Baird, Poona,..... East Indies.

**A. W. RAVENSCROFT,**

Post Master General.

Bombay, Genl. Post Office,  
 6th February, 1849.

**Private Advertisements.**

**INDIA AND LONDON  
 LIFE ASSURANCE COMPANY.**

14, Waterloo Place, and  
 79, King William Street, London.

Capital, £250,000, in 5,000 Shares, of £50 each.

**DIRECTORS.**

Chairman.—The Chisholm, Erchless Castle, Inverness-shire, and Chapel Street, Grosvenor Place, London.

*Deputy Chairman*.—Richard Hartley Kennedy, Esq. (late Physician General, Bombay,) Resington Lodge, Notting Hill.

Colonel Bagnold. John Inglis Jerdein, Esq.  
 Henry Stroud Barber, Esq. Frederick Jones, Esq.  
 Francis Brodigan, Esq. James John Kinloch, Esq.  
 J. William Deacon, Esq. Henry Lawson, Esq.  
 H. George Gordon, Esq. R. F. Power, Esq., M. D.  
 H. Allan Harrison, Esq. Archibald Spens, Esq.

*Manager*.—A. R. IRVINE, Esq., 13, Waterloo Place.

**AGENTS AT CALCUTTA.**—Messrs. ALLAN, DEPELL, & Co.

" at MADRAS.—Messrs. AMALRIC & Co.

AT BOMBAY.

**AGENTS.**—Messrs. GREY & Co.

**PHYSICIAN.**—Dr. ROOKE, Member of the Royal College of Physicians, London.

**SOLICITOR.**—J. JEFFERSON, Esq.

This Company assures the Lives of healthy persons in any part of the world, at as low rates of premium as can be taken consistently with perfect security.

**NATIVE LIVES** Assured for any amount from Rs. 500 and upwards.

**ANNUITIES** granted—both *deferred* and *reversionary*.

Extract from the Tables of Annual Premiums required for an Assurance of 1000 Rupees or £100.

Age.	CIVILIANS.			MILITARY AND NAVAL.		
	One year.	Seven years.	Whole life.	One year.	Seven years.	Whole life.
18	20	21	29	30	31	38
25	23	24	33	33	35	42
30	25	27	37	36	37	45
35	28	30	42	39	41	50
40	32	34	47	42	44	55
45	36	39	54	46	49	62

Parties returning to reside in Europe, will be admitted to *Europe* Rates of Premium.

Prospectuses, and every requisite information obtained, on application to the Agents of the Company.

**GREY & Co.**

Agents, Bombay.

UNDER THE PATRONAGE OF GOVERNMENT.

IS READY FOR ISSUE,

**Vol. I.**

CONTAINING

THE CIVIL, MILITARY, AND MARINE

TABLES OF PAY AND ALLOWANCES

OF EVERY DESCRIPTION,

WITH A

READY RECKONER

FROM TWO ANNAS TO RUBBES FIVE THOUSAND

FOR ANY MONTH;

AND

Tables of Exchange, &c. &c.

**Vol. II.**

Which embraces an Epitome of all Orders affecting Pay and Allowance, and other useful information—Civil Absentee Rules—Indian Naval Rules for Retirement, Furlough and Fund, with the latest orders respecting Passage.—POLYMETRICAL TABLES of the Bombay

Presidency, Scinde, Beloochistan, &c.—TABLES of the established strength of each branch of the Army—Of Ordnance Establishments, &c.—Established proportion of Camp Equipage, and Sick Carriage, Tonnage, Arms, Accoutrements, and Barrack Stores—SCALE of Victualling for Troops proceeding to and from England—Memorandum of hints for guidance in framing Abstracts &c. of Pay and Allowances to H. M's. and Honorable Co's. Forces, and of the vouchers to accompany the same.—FORMS of Muster, Acquittance and Remittance Rolls of Abstracts, Indents, Committee Proceedings—Embarkation and Disembarkation Returns—Applications for leave of absence, &c. &c.

Price of the Work complete, in 2 Vols. neatly bound in cloth, Rupees 15.

*The Work is permitted by Government to be sent to all Out-stations Post FREE.*

Applications to be made, Post paid, to Mr. J. MUL-LALY, Military Board Office, Bombay, or to Messrs. DRAGO & Co., Commissioned Agents, Poona.

Bombay, 22nd March 1848.

**A**T A MEETING OF THE COMMITTEE OF THE UNITED EAST INDIA SERVICE CLUB, held at Bombay on Thursday, the 1st inst., it was unanimously agreed to, and

*Resolved*—That Circulars calling for the past Half Year's Subscription of Six Rupees, and that of Twelve Rupees in advance for the present year, be immediately issued.

That Mr. R. L. COLE be nominated Secretary to, and authorized to sign Circulars, Receipts, &c. for, the *Committee of the United East India Service Club.*

A. SPENS,  
Chairman.

Bombay, 1st February, 1849.

*The Subscription to the "BOMBAY GOVERNMENT GAZETTE," is Three Rupees per Quarter, in advance. Single Copies..... Eight Annas.*

*The Subscription is the same, whether it be taken for the whole or part of a Quarter.*

*Subscribers are requested on change of Station or Residence to intimate the same to this Office.*

Printed for the Government, by M. MULL, at the Bombay Education Society's Press, Bycullah.

**ORIENTAL BANK.**

**RATES OF INTEREST, EXCHANGE, AND COMMISSION.**

**INTEREST.**

**ON CURRENT DEPOSITS.**

*Withdrawable on demand.*

Allowed	}	Subject to Commission of $\frac{1}{2}$ per cent. ....	5 per cent. per annum.
		Not subject to Commission.....	2 $\frac{1}{2}$ "

**ON FIXED DEPOSIT.**

Allowed	}	Withdrawable on one sum at 6 months' notice.....	5 per cent.
		" " " at 3 " " .....	4 "
		" " " at 1 " " .....	3 "
		On Government Bills .....	6 per cent.
Charged	}	" Private " .....	8 "
		" Loans on Government Notes....	7 "
		" " Goods, &c. ....	8 "

**EXCHANGE.**

On London at 6 Months' sight.	1s. 10 $\frac{1}{2}$ d. per Rupee.	
" 3 " "	1s. 9 $\frac{1}{2}$ d. "	
" 1 " "	1s. 9 $\frac{1}{2}$ d. "	
" 1 Day's sight ....	1s. 9 $\frac{1}{2}$ d. "	
On Scotland 1 " "	}	
" Ireland " 1 " "		1s. 9 $\frac{1}{2}$ d. "
" Circular Credits negotiable throughout Europe.....		

**COMMISSION.**

Charged on the purchase or sale of Government Notes, Shares on Public Companies or other Securities .....	}	1/2 per cent.

D. BREMNER,  
Deputy Manager.

Rampart Row, Bombay, }  
7th February 1849. }